

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1995 (\*)

5 OCTOBRE 1995

### SITUATION GENERALE DU TRESOR PUBLIC AU 31 DECEMBRE 1994 PRESENTEE PAR LE MINISTRE DES FINANCES

#### TABLE DES MATIERES

|   | Page |
|---|------|
| Exposé .....  | 2    |
| Chapitre I. — La situation de caisse .....                | 3    |
| Chapitre II. — L'année budgétaire 1994 .....              | 4    |
| Chapitre III. — L'année budgétaire 1993 .....             | 7    |
| Chapitre IV. — L'année budgétaire 1988 .....              | 8    |
| Chapitre V. — Evolution de la Dette publique en 1994 .... | 13   |
| Chapitre VI. — Compte provisoire au 31 décembre 1994 .... | 13   |

#### ANNEXES

- I. Résultat provisoire de l'année budgétaire 1994.
  - A/1. Recettes.
  - B/1. Dépenses par budget.
  - B/2. Crédits budgétaires et dépenses.
- II. Résultat définitif de l'année budgétaire 1988 — Compte d'exécution.
  - A/1. Secteur national — Recettes.
  - A/2. Secteur national — Dépenses.
  - B/1. Régions et Communautés — Recettes.
  - B/2. Régions et Communautés — Dépenses.
- III. Résultats budgétaires depuis 1830.

(\*) Première session de la 49<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1995 (\*)

5 OKTOBER 1995

### ALGEMENE STAND VAN DE SCHATKIST PER 31 DECEMBER 1994 VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIEN

#### INHOUD

|   | Blz. |
|---|------|
| Toelichting .....   | 2    |
| Hoofdstuk I. — De kastoestand .....                           | 3    |
| Hoofdstuk II. — Het begrotingsjaar 1994 .....                 | 4    |
| Hoofdstuk III. — Het begrotingsjaar 1993 .....                | 7    |
| Hoofdstuk IV. — Het begrotingsjaar 1988 .....                 | 8    |
| Hoofdstuk V. — Evolutie van de Rijksschuld in 1994 .....      | 13   |
| Hoofdstuk VI. — Voorlopige rekening op 31 december 1994 ..... | 13   |

#### BIJLAGEN

- I. Voorlopig resultaat van het begrotingsjaar 1994.
  - A/1. Ontvangsten
  - B/1. Uitgaven per begroting
  - B/2. Kredieten en uitgaven
- II. Einduitslag van het begrotingsjaar 1988 — Rekening van uitvoering.
  - A/1. Nationale sector — Ontvangsten.
  - A/2. Nationale sector — Uitgaven.
  - B/1. Gewesten en Gemeenschappen — Ontvangsten.
  - B/2. Gewesten en Gemeenschappen — Uitgaven.
- III. Begrotingsuitslagen sedert 1830.

(\*) Eerste zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ik heb de eer de algemene stand van de Schatkist per 31 december 1994 aan de Wetgevende Kamers voor te leggen.

Hij bevat in de eerste plaats een overzicht van de kasverrichtingen uitgevoerd in 1994.

Daarna wordt een voorlopig resultaat op 28 februari 1995 van de begroting 1994 weergegeven.

Volgt dan een overzicht van de evolutie van de Rijks-schuld in 1994 en de voorlopige rekening van de Thesaurie op 31 december 1994.

Van de begroting 1993, waarvan reeds voorlopige resultaten in de vorige algemene stand van de Schatkist werden gepubliceerd, is een beknopte voorlopige stand op 31 december 1994 opgenomen.

Van de algemene rekening van de Staat voor het begrotingsjaar 1988 werden de rekening van uitvoering van de begroting en de rekening van de Thesaurie overgemaakt aan het Rekenhof. De rekening van uitvoering van de begroting wordt hier samengevat.

Tenslotte vullen enkele bijlagen deze toestand aan.

Brussel, 3 oktober 1995.

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT

## EXPOSE

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation générale du Trésor public au 31 décembre 1994.

Elle contient en premier lieu un aperçu des opérations de caisse réalisées en 1994.

Vient ensuite un résultat provisoire, au 28 février 1995, du budget de 1994.

On trouvera plus loin un aperçu de l'évolution de la Dette publique en 1994 ainsi que le compte provisoire de la Trésorerie au 31 décembre 1994.

En ce qui concerne le budget de 1993, dont les résultats provisoires ont été publiés dans la situation générale du Trésor public précédente, une situation provisoire succincte au 31 décembre 1994 est insérée.

Du compte général de l'Etat pour l'année budgétaire 1988, le compte d'exécution du budget et le compte de la Trésorerie ont été transmis à la Cour des Comptes. Le compte d'exécution du budget est présenté ici de manière synthétique.

Enfin, quelques annexes complètent cette situation.

Bruxelles, le 3 octobre 1995.

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

## HOOFDSTUK I

## De kastoestand

De kastoestand detailleert per burgerlijk jaar de toestandkoming van het netto te financieren saldo. Hij bevat alleen de verrichtingen die gepaard gaan met een kasontvangst- of uitgave, onafhankelijk van het begrotingsjaar waarop de verrichting aangerekend wordt. Overboekingen in de schrifturen, zonder werkelijke weerslag op de kas, komen er niet in voor. De begrotingsuitslagen uit de kastoestand zijn dus niet vergelijkbaar met die uit de begrotingsrekening, opgesteld op basis van de aanrekeningen. Naast de begrotingsverrichtingen maakt de kastoestand tevens melding van het resultaat van de « andere dan begrotingsverrichtingen » : derdengelden, kasverrichtingen, uitgifteverschillen en delgingsverschillen.

In de onderstaande tabel vindt men een beknopt overzicht van de kasresultaten sedert 1991 en hun verband met de evolutie van de Rijksschuld.

(In miljoenen frank)

## CHAPITRE I

## La situation de caisse

La situation de caisse donne le détail, par année civile, de l'établissement du solde net à financer. Elle comprend uniquement les opérations qui résultent en une recette ou dépense de caisse, indépendamment de l'année budgétaire à laquelle l'opération est imputée. Les virements dans les écritures sans incidence réelle sur la caisse n'y figurent pas. Les résultats budgétaires issus de la situation de caisse ne sont donc pas comparables à ceux repris dans le compte du budget qui est établi sur base des imputations. En complément aux opérations budgétaires, la situation de caisse mentionne le résultat des transactions « autres que budgétaires » : fonds de tiers, opérations de caisse, différences d'émission et d'amortissement.

Le tableau ci-après donne un aperçu succinct des résultats de caisse depuis 1991 et du lien entre ces résultats et l'évolution de la Dette publique.

(En millions de francs)

|   | 1991      | 1992      | 1993      | 1994      |   |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|---|
| <b>BEGROTING</b>                          |           |           |           |           | <b>BUDGET</b>                           |
| 1. Ontvangsten                            |           |           |           |           | 1. Recettes                             |
| — fiscale .....                           | 1 063 582 | 1 102 144 | 1 133 332 | 1 193 496 | — fiscales.                             |
| — niet-fiscale .....                      | 122 675   | 125 504   | 136 331   | 179 782   | — non fiscales.                         |
| — Totaal ontvangsten .....                | 1 186 257 | 1 227 648 | 1 269 663 | 1 373 278 | — Total recettes.                       |
| 2. Uitgaven                               |           |           |           |           | 2. Dépenses                             |
| — op vorig jaar .....                     | 26 163    | 15 428    | 17 463    | 15 913    | — année précédente.                     |
| — op vorig jaar transport .....           | 5 648     | 4 066     | 2 828     | 2 188     | — année précédente reports.             |
| — op huidig jaar .....                    | 1 477 993 | 1 560 394 | 1 574 503 | 1 623 592 | — année en cours.                       |
| — op huidig jaar transport .....          | 34 607    | 32 823    | 34 909    | 30 349    | — année en cours reports.               |
| — fondsen .....                           | 8 030     | 8 592     | 5 117     | - 1 882   | — fonds.                                |
| — Totaal uitgaven .....                   | 1 552 441 | 1 621 303 | 1 634 820 | 1 670 160 | — Total dépenses.                       |
| 3. BEGROTINGSRESULTAAT<br>(1 - 2) .....   | - 366 184 | - 393 655 | - 365 157 | - 296 882 | 3. RESULTAT BUDGETAIRE<br>(1 - 2).      |
| 4. ANDERE VERRICHTINGEN                   |           |           |           |           | 4. AUTRES OPERATIONS                    |
| a. derdengelden totaal                    | 13 623    | 10 578    | - 14 867  | - 30 851  | a. fonds de tiers total                 |
| waarvan :                                 |           |           |           |           | dont :                                  |
| fiscale administraties .....              | 3 684     | - 166     | 7 681     | 11 015    | administrations fiscales.               |
| gemeensch. en gewesten .....              | 1 254     | 3 889     | - 4 575   | - 3 964   | communautés et régions.                 |
| andere .....                              | 8 685     | 6 855     | - 17 973  | - 37 902  | autres.                                 |
| b. kasverrichtingen .....                 | - 11 082  | - 18 020  | - 7 876   | 23 825    | b. opérations de caisse.                |
| c. uitgifteverschillen .....              | - 733     | 18 913    | 13 697    | - 1 794   | c. différences d'émission.              |
| d. delgingsverschillen e.a. ....          | - 3 251   | - 308     | - 2 128   | - 7 421   | d. différ. d'amortissement e.a.         |
| Totaal andere verrichtingen .....         | - 1 443   | 11 163    | - 11 174  | - 16 241  | Total autres opérations.                |
| 5. NETTO TE FINANCIEREN<br>SALDO          |           |           |           |           | 5. SOLDE NET A FINANCER                 |
| 5.1. Nationaal (3+4) .....                | - 367 627 | - 382 492 | - 376 331 | - 313 123 | 5.1. National (3+4).                    |
| 5.2. Gemeensch. en Gewesten ..            | 1 091     | —         | —         | —         | 5.2. Communautés et régions.            |
| 5.3. Totaal N.F.S. ....                   | - 366 536 | - 382 492 | - 376 331 | - 313 123 | 5.3. S.N.F. total.                      |
| <b>OVERGANG NAAR SCHULDVA-<br/>RIATIE</b> |           |           |           |           | <b>PASSAGE VERS VARIATION<br/>DETTE</b> |
| 6. Totaal netto te financieren saldo      | 366 536   | 382 492   | 376 331   | 313 123   | 6. Solde net à financer total.          |
| 7. Wisselverschil (- = winst) .....       | 3 144     | 11 033    | 54 473    | - 18 318  | 7. Différ. de change (- = gain).        |
| 8. Afrekening R/C Gew. en Gem.            | - 119     | 0         | 0         | 0         | 8. Décompte C/C Rég. et Comm.           |
| 9. Regularisatie intresten .....          | 4 623     | 21 223    | 32 878    | 22 073    | 9. Régularisation intérêts.             |
| 10. Beleggingen .....                     | 124 429   | 25 759    | 117 022   | - 117 228 | 10. Placements.                         |

|                                       | (In miljoenen frank) |           | (En millions de francs) |           |                                    |
|---------------------------------------|----------------------|-----------|-------------------------|-----------|------------------------------------|
|                                       | 1991                 | 1992      | 1993                    | 1994      |                                    |
| 11. Overneming schuld .....           | 25 000               | 59 855    | 197 430                 | 57 000    | 11. Reprise dette.                 |
| 12. Verrichtingen met het IMF .....   | 2 703                | 33 574    | 2 007                   | 6 253     | 12. Opérations avec le FMI.        |
| 13. Diversen .....                    | 0                    | 3 799     | 4 205                   | - 140     | 13. Divers.                        |
| 14. Nominale schuldvar. (6 à 13) ..   | 526 316              | 537 735   | 784 346                 | 262 763   | 14. Var. nominale dette (6 à 13).  |
| 15. DELGING SCHULD (geconsol.) .....  | 500 177              | 355 791   | 787 597                 | 1 331 699 | 15. AMORTISSEMENT DETTE (consol.). |
| 16. BRUTO TE FINANCIEREN (6+15) ..... | 866 713              | 738 283   | 1 163 928               | 1 644 882 | 16. BRUT A FINANCER (6+15)         |
| 17. NETTO EMISSIE                     |                      |           |                         |           | 17. EMISSION NETTE                 |
| — geconsolideerd .....                | 1 092 975            | 901 432   | 1 086 704               | 1 206 174 | — consolidée.                      |
| — vlottend (= evolutie) .....         | - 231 735            | - 144 544 | 88 793                  | 375 433   | — flottante (= évolution).         |
| — Totaal emissie .....                | 861 240              | 756 888   | 1 175 497               | 1 635 607 | — Total émission.                  |

## HOOFDSTUK II

## Het begrotingsjaar 1994

## A. Begrotingsresultaat 1994. Voorlopige toestand op aanrekeningsbasis

Het voorlopige resultaat op 28 februari 1995 van het begrotingsjaar 1994 wordt in de hierna volgende tabel samengevat :

(In miljoenen frank)

|                               | Begrotings-<br>verrichtingen<br>—<br><i>Opérations<br/>budgétaires</i> | Ramingen /<br>Kredieten (*)<br>—<br><i>Evaluations /<br/>Crédits (*)</i> |
|-------------------------------|--|--|
| <i>Ontvangsten</i> .....      | 2 635 539  | 3 516 165  |
| <i>Uitgaven</i>               |  |  |
| — op huidig jaar .....        | 2 888 459  | 3 597 252  |
| — op gewone transporten ..... | 32 944   | 268 606  |
|                               | 2 921 403  | 3 865 858  |
| Begrotingsresultaat .....     | - 285 864  | - 349 693  |

(\*) Ordonnanceringskredieten.

Bij de vergelijking begrotingsverrichtingen en kredieten bij de uitgaven, moet men rekening houden met het feit dat de kredieten voor 1994 geen rekening houden met annulaties en overdrachten naar 1995.

In het vervolg van dit hoofdstuk worden de ramingen-kredieten en de voorafbeelding van de uitvoering van de begroting verder besproken.

## B. Ramingen — Kredieten

*Raming van de ontvangsten*

De wet van 24 december 1993 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 (*Staatsblad* van 10 februari 1994) en de wet van 11 juli 1994 houdende

## CHAPITRE II

## L'année budgétaire 1994

## A. Résultat budgétaire 1994. Situation provisoire sur base d'imputation

Le résultat provisoire au 28 février 1995 de l'année budgétaire 1994 est présenté ci-dessous de manière succincte.

(En millions de francs)

|                               | Begrotings-<br>verrichtingen<br>—<br><i>Opérations<br/>budgétaires</i> | Ramingen /<br>Kredieten (*)<br>—<br><i>Evaluations /<br/>Crédits (*)</i> |                           |
|-------------------------------|--|--|---------------------------|
| <i>Ontvangsten</i> .....      | 2 635 539  | 3 516 165  | <i>Recettes.</i>          |
| <i>Uitgaven</i>               |  |  | <i>Dépenses :</i>         |
| — op huidig jaar .....        | 2 888 459  | 3 597 252  | — sur l'année en cours.   |
| — op gewone transporten ..... | 32 944   | 268 606  | — sur reports ordinaires. |
|                               | 2 921 403  | 3 865 858  |                           |
| Begrotingsresultaat .....     | - 285 864  | - 349 693  | Résultat budgétaire.      |

(\*) Crédits d'ordonnancement.

Dans la comparaison opérations budgétaires et crédits au niveau des dépenses, il est important de mentionner que les crédits de 1994 ne tiennent pas compte des montants de crédit à annuler ou à reporter à 1995.

Dans la suite de ce chapitre, les évaluations-crédits et la préfiguration de l'exécution du budget sont examinés plus en détail.

## B. Evaluations — Crédits

*Evaluations des recettes*

La loi du 24 décembre 1993 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1994 (*Moniteur* du 10 février 1994) et la loi du 11 juillet 1994 ajustant

aanpassing van deze begroting (*Staatsblad* van 11 augustus 1994), ramen de ontvangsten voor het begrotingsjaar 1994 als volgt :

celui-ci (*Moniteur* du 11 août 1994), évaluent les recettes pour l'année budgétaire 1994 comme suit :

### RIJKSMIDDELEN 1994

(In miljoenen frank)

### VOIES ET MOYENS 1994

(En millions de francs)

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>I. LOPENDE ONTVANGSTEN</b><br>fiscale.<br>— initiële .....<br>— aanpassingen .....<br><br>niet-fiscale.<br>— initiële .....<br>— aanpassingen .....<br><br>Totaal I ..... | 1 207 933<br>- 39 859<br><br>1 168 074<br><br>158 784<br>+ 18 676<br><br>177 460<br><br>1 345 534 | <b>I. RECETTES COURANTES</b><br>fiscales :<br>— initiales.<br>— ajustement.<br><br>non-fiscales :<br>— initiales.<br>— ajustement.<br><br>Total I. |
| <b>II. KAPITAALONTVANGSTEN.</b><br>— initiële .....<br>— aanpassingen .....<br><br>Totaal II .....   | 7 473<br>+ 3 585<br><br>11 058  | <b>II. RECETTES DE CAPITAL.</b><br>— initiales<br>— ajustement<br><br>Total II.  |
| <b>III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN</b> .....   | 1 356 592   | <b>III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL</b>   |
| <b>IV. OPBRENGST VAN LENINGEN.</b><br>— initiële .....<br>— aanpassingen .....<br><br>Totaal IV .....  | 2 159 573<br>—<br><br>2 159 573   | <b>IV. PRODUITS D'EMPRUNTS.</b><br>— initiaux<br>— ajustement<br><br>Total IV.   |
| <b>V. ALGEMEEN TOTAAL VAN DE RIJKSMIDDELENBEGROTING (III + IV)</b> .....   | 3 516 165   | <b>V. TOTAL GENERAL DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS (III + IV)</b>   |

De ontvangstenramingen worden verder gedetailleerd in bijlage I, tabel A/1.

#### Kredieten

De wet van 24 december 1993 bevat de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 (*Staatsblad* van 10 februari 1994). De wet van 26 mei 1994 (*Staatsblad* van 12 juli 1994), de wet van 11 juli 1994 (*Staatsblad* van 11 augustus 1994) en de deliberaties van de Ministerraad van 4 maart, 9 september, 28 oktober, 15 december en 23 december 1994 bevatten de aanpassingen van deze begroting.

De opsplitsing van de ordonnanceringskredieten wordt in de hierna volgende tabel samengevat :

Le détail des évaluations est donné à l'annexe I, tableau A/1.

#### Crédits

La loi du 24 décembre 1993 contient le Budget général des dépenses de l'année budgétaire 1994 (*Moniteur* du 10 février 1994). La loi du 26 mai 1994 (*Moniteur* du 12 juillet 1994), la loi du 11 juillet 1994 (*Moniteur* du 11 août 1994) et les délibérations du Conseil des Ministres du 4 mars, 9 septembre, 28 octobre, 15 décembre et 23 décembre 1994 contiennent les ajustements dudit budget.

La ventilation des crédits d'ordonnancement est résumée dans le tableau ci-dessous :

## BEGROTINGSKREDIETEN 1994

(In miljoenen frank)

## CREDITS BUDGETAIRES 1994

(En millions de francs)

|  |                  |   |
|--|------------------|---|
| Oorspronkelijke kredieten :  |                  | Crédits initiaux :  |
| Totaal zonder schuld .....   | 1 020 523        | Total hors dette.   |
| Schuld zonder delging .....  | 670 588          | Dette sans amortissement.   |
| Delging van de schuld .....  | 1 919 573        | Amortissement de la dette.  |
| <b>Totaal .....</b>  | <b>3 610 684</b> | <b>Total.</b>   |
| Aanpassingen<br>(waarvan kredieten voor schuldvorderingen<br>van vorige jaren) ..... | - 13 432         | Ajustements<br>(dont crédits pour créances d'années antérieures). |
| Gefusioneerde transporten van het begrotings-<br>jaar 1993 .....                     | —                | Reports fusionnés de l'année budgétaire 1993.                     |
| <b>Totaal eigen aan het jaar .....</b>   | <b>3 597 252</b> | <b>Total propre à l'année.</b>                                    |
| Gewone transporten van het begrotingsjaar<br>1993 .....                              | 268 606          | Reports courants de l'année budgétaire 1993.                      |
| <b>Algemeen totaal .....</b>   | <b>3 865 858</b> | <b>Total général.</b>   |

Het detail per begroting vindt men in bijlage I, tabel B/2.

### C. Voorafbeelding van de uitvoering van de begroting 1994

De voorafbeelding van de begroting 1994 is opgemaakt op basis van de toestand van de aanrekeningen van ontvangsten en uitgaven op 28 februari 1995. In deze voorafbeelding werd gestreefd naar een maximale anticipatie op de definitieve aanrekening van ontvangsten en uitgaven die per 28 februari 1995 voorlopig nog gecompabiliseerd zijn op orde- of thesaurierekeningen of die vericht werden door Staatsrekenplichtigen dié hun rekening nog niet aan de Thesaurie overgemaakt hebben.

Le détail par budget est donné à l'annexe I, tableau B/2.

### C. Préfiguration de l'exécution du budget 1994

La préfiguration du budget 1994 est établie sur base de la situation des imputations de recettes et dépenses au 28 février 1995. L'objectif poursuivi dans la préfiguration est de fournir une anticipation maximale sur les imputations définitives de recettes et dépenses qui, au 28 février 1995, sont comptabilisées provisoirement sur un compte d'ordre ou de trésorerie, ou qui ont été traitées par les Comptables de l'Etat, mais dont le compte n'a pas encore été transmis à la Trésorerie.

| Begroting 1994                          | (In miljoenen frank)   |                              | (En millions de francs)   |                                     |                                 | Budget 1994                       |
|---|--|------------------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
|   | Verrichtingen tijdens het jaar<br>—<br><i>Opérations pendant l'année</i> |                              | Voorlopig<br>totaal<br>eind februari<br>1995<br>—<br><i>Total<br/>provisoire<br/>fin février<br/>1995</i> | Ramingen<br>—<br><i>Evaluations</i> | % raming<br>—<br><i>% éval.</i> |                                   |
|   | 1994   | 1995<br>(2 maanden/<br>mois) |   |                                     |                                 |                                   |
| <b>Ontvangsten</b>                      |  |                              |   |                                     |                                 | <b>Recettes</b>                   |
| I. Lopende ontvangsten                  |  |                              |   |                                     |                                 | I. Recettes courantes             |
| a) Fiscale.                             |  |                              |   |                                     |                                 | a) Fiscales.                      |
| Belastingen .....                       | 790 473  | 0                            | 790 473   | 778 292                             | 101,6                           | Contributions,<br>Douane.         |
| Douane .....                            | 175 014  | 0                            | 175 014   | 173 360                             | 101,0                           | T.V.A. et enregistre-<br>ment.    |
| B.T.W. en registratie                   | 228 009  | 0                            | 228 009   | 216 422                             | 105,4                           |                                   |
| Totaal fiscale .....                    | 1 193 496  | 0                            | 1 193 496   | 1 168 074                           | 102,2                           | Total fiscales.                   |
| b) Niet fiscale .....                   | 169 416  | 1 856                        | 171 272   | 177 460                             | 96,5                            | b) Non fiscales.                  |
| Totaal lopende ontvangsten.             | 1 362 912  | 1 856                        | 1 364 768   | 1 345 534                           | 101,4                           | Total recettes courantes.         |
| II. Kapitaalontvangsten.                |  |                              |   |                                     |                                 | II. Recettes en capital           |
| a) Fiscale .....                        | 0  | 0                            | 0   | 0                                   | —                               | a) Fiscales.                      |
| b) Niet-fiscale .....                   | 10 208   | 389                          | 10 597  | 11 058                              | 95,8                            | b) Non fiscales.                  |
| Totaal kapitaalontvangsten.             | 10 208   | 389                          | 10 597  | 11 058                              | 95,8                            | Total recettes en capital.        |
| Totaal I + II .....                     | 1 373 120  | 2 245                        | 1 375 365   | 1 356 592                           | 101,4                           | Total I + II.                     |
| III. Leningsprodukt .....               | 1 260 174  | 0                            | 1 260 174   | 2 159 573                           | 58,4                            | III. Produit d'emprunt.           |
| <b>Totaal ontvangsten .....</b>         | <b>2 633 294</b>   | <b>2 245</b>                 | <b>2 635 539</b>  | <b>3 516 165</b>                    | <b>75,0</b>                     | <b>Total recettes.</b>            |
| <b>Uitgaven</b>                         |  |                              |   |                                     |                                 | <b>Dépenses</b>                   |
| I. Dotaties .....                       | 11 159   | 0                            | 11 159  | 11 209                              | 99,6                            | I. Dotations.                     |
| II. Autoriteitsdepartemen-<br>ten ..... | 258 835  | 34 820                       | 293 655   | 344 028                             | 85,4                            | II. Départements d'autorité       |
| III. Sociale cel .....                  | 563 592  | 1 723                        | 565 315   | 579 019                             | 97,6                            | III. Cellule sociale.             |
| IV. Economische cel .....               | 121 677  | 3 337                        | 125 014   | 134 643                             | 92,8                            | IV. Cellule économique.           |
| V. Schuld zonder aflossing.             | 620 127  | 26 804                       | 646 931   | 713 140                             | 90,7                            | V. Dette sans amortisse-<br>ment. |
| Totaal I tot V .....                    | 1 575 390  | 66 684                       | 1 642 074   | 1 782 039                           | 92,1                            | Total I à V.                      |
| VI. Aflossing schuld .....              | 1 127 420  | 151 909                      | 1 279 329   | 2 083 819                           | 61,4                            | VI. Amortissement dette.          |
| <b>Totaal uitgaven .....</b>            | <b>2 702 810</b>   | <b>218 593</b>               | <b>2 921 403</b>  | <b>3 865 858</b>                    | <b>75,6</b>                     | <b>Total dépenses.</b>            |

## HOOFDSTUK III

## Het begrotingsjaar 1993, eind december 1994

Een voorlopige uitslag per 28 februari 1994, van het begrotingsjaar 1993 komt reeds voor in de algemene stand op 31 december 1993.

De op 31 december 1994 aangepaste cijfers zien er als volgt uit :

## CHAPITRE III

## L'année budgétaire 1993, fin décembre 1994

Un résultat provisoire, au 28 février 1994, de l'année budgétaire 1993 figure déjà dans la situation générale au 31 décembre 1993.

Les chiffres ajustés au 31 décembre 1994 se présentent comme suit :

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|                                   | Verrichtingen tijdens het jaar<br>—<br><i>Opérations pendant l'année</i> |                | Voorlopig<br>totaal eind<br>december 1994<br>—<br><i>Total<br/>provisoire fin<br/>décembre 1994</i> |                               |
|-----------------------------------|--|----------------|---|-------------------------------|
|                                   | 1993   | 1994           |   |                               |
| <b>Ontvangsten</b>                |  |                |   | <b>Recettes</b>               |
| I. Lopende ontvangsten.           |  |                |   | I. Recettes courantes.        |
| a) Fiscale.                       |  |                |   | a) Fiscales.                  |
| Belastingen .....                 | 741 602  | 0              | 741 602   | Contributions.                |
| Douane .....                      | 172 478  | 0              | 172 478   | Douane.                       |
| B.T.W. en registratie .....       | 219 252  | 0              | 219 252   | T.V.A. et enregistrement.     |
| Totaal fiscale .....              | 1 133 332  | 0              | 1 133 332   | Total fiscales.               |
| b) Niet-fiscale .....             | 131 651  | 1 230          | 132 881   | b) Non fiscales.              |
| Totaal lopende ontvangsten .....  | 1 264 983  | 1 230          | 1 266 213   | Total recettes courantes.     |
| II. Kapitaalontvangsten           |  |                |   | II. Recettes en capital       |
| a) Fiscale .....                  | 0  | 0              | 0   | a) Fiscales.                  |
| b) Niet-fiscale .....             | 1 470  | 767            | 2 237   | b) Non fiscales.              |
| Totaal kapitaalontvangsten .....  | 1 470  | 767            | 2 237   | Total recettes en capital.    |
| Totaal I + II .....               | 1 266 453  | 1 997          | 1 268 450   | Total I + II.                 |
| III. Leningsprodukt .....         | 1 086 704  | 0              | 1 086 704   | III. Produit d'emprunt.       |
| <b>Totaal ontvangsten</b> .....   | <b>2 353 157</b>   | <b>1 997</b>   | <b>2 355 154</b>  | <b>Total recettes.</b>        |
| <b>Uitgaven</b>                   |  |                |   | <b>Dépenses</b>               |
| I. Autoriteitsdepartementen ..... | 250 863  | 29 967         | 280 830   | I. Départements d'autorité.   |
| II. Sociale cel .....             | 543 899  | 1 419          | 545 318   | II. Cellule sociale.          |
| III. Economische cel .....        | 122 850  | 5 418          | 128 268   | III. Cellule économique.      |
| IV. Schuld zonder aflossing ..... | 647 611  | 45 722         | 693 333   | IV. Dette sans amortissement. |
| V. Dotaties .....                 | 10 696   | 0              | 10 696  | V. Dotations.                 |
| Totaal I tot V .....              | 1 575 919  | 82 526         | 1 658 445   | Total I à V.                  |
| VI. Aflossing schuld .....        | 1 075 002  | 273 548        | 1 348 550   | VI. Amortissement dette.      |
| <b>Totaal uitgaven</b> .....      | <b>2 650 921</b>   | <b>356 074</b> | <b>3 006 995</b>  | <b>Total dépenses.</b>        |

## HOOFDSTUK IV

## Het begrotingsjaar 1988

De rekening van uitvoering van de nationale begroting voor het begrotingsjaar 1988 werd aan het Rekenhof overgemaakt op 22 december 1993. De rekening van de Thesaurie werd overgemaakt aan het Rekenhof op 26 september 1994.

Voorlopige resultaten op 28 februari 1989 en 31 december 1989 van de begroting 1988 komen voor in de algemene stand per 31 december 1988, respectievelijk 31 december 1989. De uitvoeringsrekening van de nationale begroting en de uitvoeringsrekening van de begroting van de gewesten en gemeenschappen, waarvan detail in bijlage II, worden hierna samengevat.

## CHAPITRE IV

## L'année budgétaire 1988

Le compte d'exécution du budget national pour l'année budgétaire 1988 a été transmis à la Cour des Comptes à la date du 22 décembre 1993. Le compte de la Trésorerie a été envoyé à la Cour des Comptes à la date du 26 septembre 1994.

Des résultats provisoires, au 28 février 1989 et au 31 décembre 1989, du budget de 1988 figurent dans la situation générale respectivement au 31 décembre 1988 et au 31 décembre 1989. On trouvera ci-après une présentation succincte du compte d'exécution du budget national et du compte d'exécution du budget des régions et communautés. Des détails sont donnés à l'annexe II.

## I. — NATIONALAAL

## I. — NATIONAL

## A. Ontvangsten

## A. Recettes

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|                        | Ramingen<br>—<br><i>Evaluations</i> | Aangerekende<br>ontvangsten<br>—<br><i>Recettes<br/>imputées</i> |                    |
|------------------------|-------------------------------------|--|--------------------|
| Lopende :              |                                     |  | Courantes :        |
| — fiscale .....        | 1 438 676                           | 1 450 111  | — fiscales.        |
| — niet-fiscale .....   | 46 443                              | 49 928   | — non fiscales.    |
|                        | 1 485 119                           | 1 500 039  |                    |
| Kapitaal :             |                                     |  | Capital :          |
| — fiscale .....        | 3 380                               | 4 068  | — fiscales.        |
| — niet-fiscale .....   | 1 622                               | 2 198  | — non fiscales.    |
|                        | 5 002                               | 6 266  |                    |
| Leningsopbrengst ..... | 451 972                             | 451 972  | Produit d'emprunt. |
| Totaal nationaal ..... | 1 942 093                           | 1 958 277  | Total national.    |

## B. Uitgaven

## B. Dépenses

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|                        | Ordonnanceringskredieten<br>—<br><i>Crédits d'ordonnancement</i>                                   |  |   | Vastgestelde<br>uitgaven<br>—<br><i>Dépenses<br/>constatées</i> |                 |
|------------------------|--|--|---|---|-----------------|
|                        | Oorspronke-<br>lijke kredieten<br>en bijblad<br>—<br><i>Crédits<br/>initiaux<br/>et feuilleton</i> | Over-<br>drachten (*)<br>—<br><i>Reports (*)</i>                             | Aanvullende<br>en<br>vervallen<br>kredieten<br>—<br><i>Crédits<br/>complémentaires<br/>ou à<br/>annuler</i> |   |                 |
| Lopende .....          | 1 798 631<br>+ 7 585<br>- 14 165   | + 56 760<br>( <sup>1</sup> ) + 4 953<br>- 74 167<br>( <sup>1</sup> ) - 2 638 | + 166<br>- 17 811   | 1 759 314   | Courantes.      |
|                        | 1 792 051  | - 15 092   | - 17 645  | 1 759 314   |                 |
| Kapitaal .....         | 163 351<br>+ 2 884<br>- 4 606  | + 8 095<br>( <sup>1</sup> ) + 6 174<br>- 10 841<br>( <sup>1</sup> ) - 4 893  | - 8 816   | 151 348   | Capital.        |
|                        | 161 629  | - 1 465  | - 8 816   | 151 348   |                 |
| Schulddelging .....    | 136 266<br>- 14 340  | + 18 942<br>- 49 222   | - 18 942  | 74 704  | Amortissement.  |
|                        | 123 926  | - 30 280   | - 18 942  | 74 704  |                 |
| Totaal nationaal ..... | 2 077 606  | - 46 837   | - 45 403  | 1 985 366   | Total national. |

(\*) + : overdracht van vorig begrotingsjaar.  
- : overdracht naar volgend begrotingsjaar.  
(<sup>1</sup>) Gefusioneerde overdrachten.

(\*) + : report de l'année budgétaire précédente.  
- : report à l'année budgétaire suivante.  
(<sup>1</sup>) Reports fusionnés.

**C. Begrotingsresultaat :**

|          |           |
|----------|-----------|
| Lopend   | - 259 275 |
| Kapitaal | - 145 082 |
| Schuld   | + 377 268 |
|          | <hr/>     |
|          | - 27 089  |

**C. Résultat budgétaire :**

|         |           |
|---------|-----------|
| Courant | - 259 275 |
| Capital | - 145 082 |
| Dette   | + 377 268 |
|         | <hr/>     |
|         | - 27 089  |

**II. — GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN****II. — REGIONS ET COMMUNAUTES****A. Ontvangsten****A. Recettes**

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|  | Ramingen<br>—<br><i>Evaluations</i> | Aangerekende<br>ontvangsten<br>—<br><i>Recettes<br/>imputées</i> |  |
|--|-------------------------------------|--|--|
| 1. Vlaamse Gemeenschap :                             |                                     |  | 1. Communauté flamande :                                 |
| — Lopende ontvangsten .....                          | 65 719                              | 65 917   | — Recettes courantes.                                    |
| — Kapitaalontvangsten .....                          | 26 600                              | 27 578   | — Recettes en capital.                                   |
|  | 92 319                              | 93 495   |  |
| 2. Franse Gemeenschap :                              |                                     |  | 2. Communauté française :                                |
| — Lopende ontvangsten .....                          | 32 615                              | 33 850   | — Recettes courantes.                                    |
| — Kapitaalontvangsten .....                          | 4 700                               | 4 710  | — Recettes en capital.                                   |
|  | 37 315                              | 38 560   |  |
| 3. Waals Gewest :                                    |                                     |  | 3. Région wallonne :                                     |
| — Lopende ontvangsten .....                          | 14 126                              | 16 386   | — Recettes courantes.                                    |
| — Kapitaalontvangsten .....                          | 15 495                              | 15 044   | — Recettes en capital.                                   |
|  | 29 621                              | 31 430   |  |
| 4. Duitstalige Gemeenschap :                         |                                     |  | 4. Communauté germanophone :                             |
| — Lopende ontvangsten .....                          | 754                                 | 769  | — Recettes courantes.                                    |
| — Kapitaalontvangsten .....                          | 309                                 | 310  | — Recettes en capital.                                   |
|  | 1 063                               | 1 079  |  |
| Totaal ontvangsten Gewesten en Gemeenschap-<br>pen : |                                     |  | Total des recettes des Régions et des Commu-<br>nautés : |
| — Lopende ontvangsten .....                          | 113 214                             | 116 922  | — Recettes courantes.                                    |
| — Kapitaalontvangsten .....                          | 47 104                              | 47 642   | — Recettes en capital.                                   |
|  | 160 318                             | 164 564  |  |

## B. Uitgaven

(In miljoenen frank)

## B. Dépenses

(En millions de francs)

|   | Ordonnanceringskredieten<br>—<br><i>Crédits d'ordonnancement</i>                   |   |  | Vastgestelde uitgaven<br>—<br><i>Dépenses constatées</i> |   |
|---|--|---|--|--|---|
|   | Oorspronkelijke kredieten en bijblad<br>—<br><i>Crédits initiaux et feuilleton</i> | Overdrachten (*)<br>—<br><i>Reports (*)</i>   | Aanvullende en vervallen kredieten<br>—<br><i>Crédits complémentaires ou à annuler</i> |  |   |
| 1. Vlaamse Gemeenschap :<br>— Lopende ..... | 66 051<br>+ 1 528<br>- 657   | + 7 830<br>( <sup>1</sup> ) + 555<br>- 9 823<br>( <sup>1</sup> ) - 864                | + 179<br>- 5 012   | 59 787   | 1. Communauté flamande :<br>— Courantes.  |
| — Kapitaal .....                            | 66 922<br>27 738<br>+ 3 393<br>- 1 965   | - 2 302<br>+ 1 179<br>( <sup>1</sup> ) + 5 362<br>- 2 344<br>( <sup>1</sup> ) - 6 650 | - 4 833<br>- 1 062   | 59 787<br>25 651   | — Capital.                                |
| Totaal .....                                | 29 166   | - 2 453   | - 1 062  | 25 651   |   |
| Totaal .....                                | 96 088   | - 4 755   | - 5 895  | 85 438   | Total.                                    |
| 2. Franse Gemeenschap :<br>— Lopende .....  | 32 699<br>+ 1 313<br>- 101   | + 2 645<br>( <sup>1</sup> ) + 1 113<br>- 2 889<br>( <sup>1</sup> ) - 1 077            | + 4<br>- 593   | 33 114   | 2. Communauté française :<br>— Courantes. |
| — Kapitaal .....                            | 33 911<br>4 648<br>+ 149<br>- 218  | - 208<br>+ 403<br>( <sup>1</sup> ) + 2 213<br>- 403<br>( <sup>1</sup> ) - 2 261       | - 589<br>- 42  | 33 114<br>4 372  | — Capital.                                |
| Totaal .....                                | 4 579  | - 165   | - 42   | 4 372  |   |
| Totaal .....                                | 38 490   | - 373   | - 631  | 37 486   | Total.                                    |

(\*) + : overdracht van vorig begrotingsjaar.  
- : overdracht naar volgend begrotingsjaar.  
(1) Gefusioneerde overdrachten.

(\*) + : report de l'année budgétaire précédente.  
- : report à l'année budgétaire suivante.  
(1) Reports fusionnés.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|  | Ordonnanceringskredieten<br>—<br><i>Crédits d'ordonnancement</i>                   |   |  | Vastgestelde uitgaven<br>—<br><i>Dépenses constatées</i> |  |
|--|--|---|--|--|--|
|  | Oorspronkelijke kredieten en bijblad<br>—<br><i>Crédits initiaux et feuilleton</i> | Overdrachten (*)<br>—<br><i>Reports (*)</i> | Aanvullende en vervallen kredieten<br>—<br><i>Crédits complémentaires ou à annuler</i> |  |  |
| 3. Waals Gewest :  |  |   |  |  | 3. Région wallonne :                                       |
| — Lopende .....  | 12 200<br>+ 5 191<br>- 896   | + 3 248<br>- 2 614                          | + 4<br>- 1 074   | 16 059   | — Courantes.   |
|  | 16 495   | 634   | - 1 070  | 16 059   |  |
| — Kapitaal .....   | 8 057<br>+ 7 526<br>- 1 321  | + 1 594<br>- 705                            | + 5<br>- 2 519   | 12 637   | — Capital.   |
|  | 14 262   | 889   | - 2 514  | 12 637   |  |
| Totaal .....   | 30 757   | 1 523                                       | - 3 584  | 28 696   | Total.   |
| 4. Duitstalige Gemeenschap :                               |  |   |  |  | 4. Communauté germanophone :                               |
| — Lopende .....  | 643<br>+ 43<br>- 5   | + 379<br>- 118                              | - 327  | 615  | — Courantes.   |
|  | 681  | 261   | - 327  | 615  |  |
| — Kapitaal .....   | 443<br>+ 3   | + 179<br>(1) + 568<br>- 37<br>(1) - 726     | - 68   | 362  | — Capital.   |
|  | 446  | - 16  | - 68   | 362  |  |
| Totaal .....   | 1 127  | 245   | - 395  | 977  | Total.   |
| <b>Totaal uitgaven voor de Gewesten en Gemeenschappen.</b> |  |   |  |  | <b>Total des dépenses pour les Régions et Communautés.</b> |
| — lopend .....   | 118 009  | - 1 615                                     | - 6 819  | 109 575  | — courantes.   |
| — kapitaal .....   | 48 453   | - 1 745                                     | - 3 686  | 43 022   | — capital.   |
|  | 166 462  | - 3 360                                     | - 10 505   | 152 597  |  |

**C. Begrotingsresultaat :**

|          |                 |
|----------|-----------------|
| Lopend   | + 7 347         |
| Kapitaal | + 4 620         |
|          | <u>+ 11 967</u> |

(\*) + : overdracht van vorig begrotingsjaar.  
- : overdracht naar volgend begrotingsjaar.  
(1) Gefusioneerde overdrachten.

**C. Résultat budgétaire :**

|         |                 |
|---------|-----------------|
| Courant | + 7 347         |
| Capital | + 4 620         |
|         | <u>+ 11 967</u> |

(\*) + : report de l'année budgétaire précédente.  
- : report à l'année budgétaire suivante.  
(1) Reports fusionnés.

## HOOFDSTUK V

## Evolutie van de Rijksschuld in 1994

Tijdens het jaar 1994 is de schuld van de nationale overheid gestegen met 262 763 miljoen frank, waardoor het niveau van 9 335 802 miljoen frank werd bereikt op 31 december 1994.

Onderstaande tabel geeft de evolutie per schuldcategorie. Voor meer details wordt verwezen naar het jaarverslag 1994 van de Staatsschuld dat door de Thesaurie gepubliceerd wordt.

(In miljoenen frank)

## CHAPITRE V

## Evolution de la Dette publique en 1994

Au cours de l'année 1994, la dette du pouvoir national a augmenté de 262 763 millions de francs, atteignant de la sorte le niveau de 9 335 802 millions de francs au 31 décembre 1994.

Le tableau ci-après donne l'évolution par catégorie de dette. Plus de détails seront disponibles dans le rapport annuel 1994 de la dette publique publié par la Trésorerie.

(En millions de francs)

|                                       | Uitstaand op<br>31.12.1993<br>—<br><i>Encours au</i><br><i>31.12.1993</i> | Uitstaand op<br>31.12.1994<br>—<br><i>Encours au</i><br><i>31.12.1994</i> | Evolutie<br>—<br><i>Evolution</i> |                                |
|---------------------------------------|---|---|-----------------------------------|--------------------------------|
| A. Geconsolideerde schuld             |   |   |                                   | A. Dette consolidée            |
| 1. directe in Belgische frank .....   | 5 370 049   | 5 552 202   | + 182 153                         | 1. directe en francs belges.   |
| 2. indirecte in Belgische frank ..... | 480 553   | 243 244   | - 237 309                         | 2. indirecte en francs belges. |
|                                       | 5 850 602   | 5 795 446   | - 55 156                          |                                |
| 3. directe in deviezen .....          | 678 863   | 742 111   | + 63 248                          | 3. directe en devises.         |
| 4. indirecte in deviezen .....        | 4 738   | 1 862   | - 2 876                           | 4. indirecte en devises.       |
|                                       | 683 601   | 743 973   | + 60 372                          |                                |
|                                       | 6 534 203   | 6 539 419   | + 5 216                           |                                |
| B. Schuld op middellange termijn      |   |   |                                   | B. Dette à moyen terme         |
| 1. directe in Belgische frank .....   | 895   | 581   | - 314                             | 1. directe en francs belges.   |
| 2. directe in deviezen .....          | 1 834   | 1 130   | - 704                             | 2. directe en devises.         |
|                                       | 2 729   | 1 711   | - 1 018                           |                                |
| C. Schuld op korte termijn            |   |   |                                   | C. Dette à court terme         |
| 1. in Belgische frank .....           | ( <sup>1</sup> ) 1 701 558  | ( <sup>1</sup> ) 2 190 295  | + 488 737                         | 1. en francs belges.           |
| 2. in deviezen .....                  | 834 549   | 604 377   | - 230 172                         | 2. en devises.                 |
|                                       | 2 536 107   | 2 794 672   | + 258 565                         |                                |
| Totalen .....                         | 9 073 039   | 9 335 802   | + 262 763                         | Totaux.                        |

(<sup>1</sup>) Inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist :  
1993 : 266 958 miljoen  
1994 : 149 731 miljoen.

(<sup>1</sup>) Y compris les opérations de gestion du Trésor :  
1993 : 266 958 millions  
1994 : 149 731 millions.

## HOOFDSTUK VI

## Voorlopige rekening op 31 december 1994

De ontvangsten en uitgaven op deze rekening zijn de optelling van de maandelijkse voorlopige gegevens, ingedeeld in begrotings- en thesaurieverrichtingen.

De nationale begrotingsverrichtingen betreffen zowel de gewone begrotingsontvangsten en -uitgaven als de verrichtingen inzake geconsolideerde leningen (opbrengst en delging). Ze wijzen op een tekort van 423 594 miljoen frank.

De thesaurieverrichtingen, d.w.z. de verrichtingen buiten begroting voor derden of de Schatkist, vertonen daarentegen een overschot van 422 401 miljoen frank.

## CHAPITRE VI

## Compte provisoire au 31 décembre 1994

Les recettes et les dépenses figurant sur ce compte résultent de l'addition des données provisoires mensuelles, réparties en opérations budgétaires et opérations de trésorerie.

Les opérations budgétaires nationales concernent aussi bien les recettes et dépenses budgétaires ordinaires que les opérations en matière d'emprunts consolidés (produit et amortissement). Elles présentent un déficit de 423 594 millions de francs.

Les opérations de trésorerie, c'est-à-dire les opérations hors budget pour des tiers ou pour le Trésor, accusent par contre un excédent de 422 401 millions de francs.

Het verschil tussen beide (- 1 193 miljoen frank) stemt overeen met de vermindering van de kasvoorraad van de rekenplichtigen die van 5 767 miljoen frank op 31 december 1993 daalt tot 4 574 miljoen frank op 31 december 1994.

La différence entre les deux (- 1 193 millions de francs) correspond à la diminution de l'encaisse des comptables qui est passée de 5 767 millions de francs au 31 décembre 1993 à 4 574 millions de francs au 31 décembre 1994.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|                              | Ontvangsten (+)<br>—<br><i>Recettes (+)</i> | Uitgaven (-)<br>—<br><i>Dépenses (-)</i> | Vershil<br>—<br><i>Différence</i> |                                |
|------------------------------|---|--|-----------------------------------|--------------------------------|
| I.— Begrotingsverrichtingen  |   |  |                                   | I.— Opérations budgétaires     |
| Begroting 1993 .....         | 1 997                                       | - 356 074                                | - 354 077                         | Budget 1993.                   |
| Begroting 1994 .....         | 2 633 294                                   | - 2 702 811                              | - 69 517                          | Budget 1994.                   |
| Totaal I .....               | 2 635 291                                   | - 3 058 885                              | - 423 594                         | Total I.                       |
| II. — Thesaurieverrichtingen |   |  |                                   | II. — Opérations de trésorerie |
| Voor ordeverrichtingen ..... | 11 271 058                                  | - 11 379 316                             | - 108 258                         | Opérations pour ordre.         |
| Vlottende schuld .....       | 15 211 022                                  | - 14 956 162                             | + 254 860                         | Dette flottante.               |
| Schatkistverrichtingen ..... | 54 941 694                                  | - 54 783 153                             | + 158 541                         | Opérations de trésorerie.      |
| Beleggingen .....            | 3 689 177                                   | - 3 571 919                              | + 117 258                         | Placements.                    |
| Totaal II .....              | 85 112 951                                  | - 84 690 550                             | + 422 401                         | Total II.                      |
| Algemeen Totaal .....        | 87 748 242                                  | - 87 749 435                             | - 1 193                           | Total général.                 |

BIJLAGE I

**VOORLOPIGE UITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1994**

---

ANNEXE I

**RESULTAT PROVISOIRE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1994**

## BIJLAGE I — TABEL A/1

## Ontvangsten van het begrotingsjaar 1994

Voorlopige toestand op 28 februari 1995

(In miljoenen frank)

|   | Jaar 1994<br>—<br>Année 1994 | 2 maand 1995<br>—<br>2 mois 1995 |  |
|---|------------------------------|----------------------------------|--|
| <b>I. — LOPENDE ONTVANGSTEN :</b>               |                              |                                  |  |
| <b>A. Fiscale :</b>                             |                              |                                  |  |
| Belastingen :                                   |                              |                                  |  |
| Verkeersbelasting .....                         | 32 314                       | —                                |  |
| Belasting op de inverkeerstelling .....         | 7 608                        | —                                |  |
| Roerende voorheffing .....                      | 100 251                      | —                                |  |
| Voorafstortingen (niet-loontrekkenden) .....    | 233 499                      | —                                |  |
| Vennootschappen (kohieren) .....                | - 7 223                      | —                                |  |
| Natuurlijke personen (kohieren) .....           | - 18 678                     | —                                |  |
| Bedrijfsvoorheffing .....                       | 439 171                      | —                                |  |
| Andere .....                                    | 3 531                        | —                                |  |
|   | 790 473                      | —                                |  |
| Douanen :                                       |                              |                                  |  |
| Accijnzen en taksen .....                       | 174 201                      | —                                |  |
| Diverse .....                                   | 813                          | —                                |  |
|   | 175 014                      | —                                |  |
| Registratie :                                   |                              |                                  |  |
| Zegel en BTW .....                              | 176 663                      | —                                |  |
| Registratierechten .....                        | 37 985                       | —                                |  |
| Diverse .....                                   | 13 361                       | —                                |  |
|   | 228 009                      | —                                |  |
| <b>Totaal fiscale</b> .....                     | 1 193 496                    | —                                |  |
| <b>B. Niet-fiscale :</b>                        |                              |                                  |  |
| Thesaurie :                                     |                              |                                  |  |
| Inningskosten EEG (art. 16.01) .....            | 4 232                        | —                                |  |
| Dep./Cons. Kas (art. 26.02) .....               | 1 933                        | —                                |  |
| Overschot Muntfonds (art. 27.01.01) .....       | 1 293                        | —                                |  |
| NBB disconto (art. 27.01.02) .....              | 4 800                        | —                                |  |
| NBB dividend (art. 27.01.04) .....              | 442                          | —                                |  |
| NBB winst op \$ (art. 27.01.06) .....           | 2 241                        | —                                |  |
| NIM dividend (art. 27.01.07) .....              | —                            | —                                |  |
| NBB arbitrage goud (art. 27.01.08) .....        | 4 845                        | —                                |  |
| Verkoop activa (art. 27.01.09) .....            | 50 702                       | —                                |  |
| ASLK dividend (art. 27.01.10) .....             | 350                          | —                                |  |
| Fonds Maron (art. 49.01) .....                  | 10 296                       | 934                              |  |
| Intr. & kost. Gew. & Gem. (art. 49.03/04) ..... | 2 900                        | —                                |  |
| Nationale Loterij (art. 08.02) .....            | 2 500                        | —                                |  |
| Div. en toev. opbr. (art. 06.01.10) .....       | 9 270                        | —                                |  |
| Andere .....                                    | 8 587                        | —                                |  |
| Registratie .....                               | 5 126                        | —                                |  |
| Belastingen .....                               | 4 070                        | —                                |  |
| Douanen .....                                   | 267                          | —                                |  |



## BIJLAGE I — TABEL A/1

**Ontvangsten van het begrotingsjaar 1994**

Voorlopige toestand op 28 februari 1995

(In miljoenen frank)

|  | Jaar 1994<br>—<br><i>Année 1994</i> | 2 maand 1995<br>—<br><i>2 mois 1995</i> |  |
|--|-------------------------------------|---|--|
| Monopolierente RTT (art. 36.03/04) .....           | 2 900                               | —                                       |  |
| Pensioenen Wed./Wezen (art. 37 + 47.01/02) .....   | 36 039                              | —                                       |  |
| Pensioenen Terugb. parastatalen (art. 08.01) ..... | 4 762                               | 559                                     |  |
| Andere .....                                       | 11 861                              | 363                                     |  |
| <b>Totaal niet fiscale</b> .....                   | 169 416                             | 1 856                                   |  |
| <b>Totaal lopende I (A + B)</b> .....              | 1 362 912                           | 1 856                                   |  |
| <b>II. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>                   |                                     |   |  |
| A. <i>Fiscale</i> .....                            |                                     |   |  |
| B. <i>Niet-fiscale</i> :                           | —                                   | —                                       |  |
| Storting Nat. Loterij (art. 08.01/02) .....        |                                     |   |  |
| Lening vreemde Staten (art. 88.02) .....           | 3 235                               | —                                       |  |
| Fonds lening vr. Staten (art. 06.01.15) .....      | 648                                 | —                                       |  |
| Andere .....                                       | 1 679                               | —                                       |  |
|  | 4 646                               | 389                                     |  |
| <b>Totaal kapitaal</b> .....                       | 10 208                              | 389                                     |  |
| <b>III. — TOTAAL I + II</b> .....                  | 1 373 120                           | 2 245                                   |  |
| <b>IV. — LENINGSOPBRENGST</b> .....                | 1 260 174                           | —                                       |  |
| <b>V. — TOTAAL RIJKSMIDDELEN III + IV</b> .....    | 2 633 294                           | 2 245                                   |  |

## ANNEXE I — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1994**

Situation provisoire au 28 février 1995

(En millions de francs)

|  | 14 maand 1994<br>—<br>14 mois 1994 | Ramingen<br>—<br>Evaluations |   |
|--|------------------------------------|------------------------------|---|
|  | 2 900                              | 3 055                        | Rente monop. RTT (art. 36.03/04) .....          |
|  | 36 039                             | 33 182                       | Pensions veuves/orphelins (art. 37 + 47.01/02). |
|  | 5 321                              | 5 157                        | Pensions Remb. parastataux (art. 08.01).        |
|  | 12 224                             | 17 333                       | Autres.   |
|  | 171 272                            | 177 460                      | <b>Total non fiscales.</b>                      |
|  | 1 364 768                          | 1 345 534                    | <b>Total courantes I (A + B).</b>               |
|  | —                                  | —                            | <b>II. — RECETTES EN CAPITAL</b>                |
|  | 3 235                              | 3 550                        | A. <i>Fiscales.</i>                             |
|  | 648                                | 1 115                        | B. <i>Non-fiscales :</i>                        |
|  | 1 679                              | 1 650                        | Versement Lot. Nat. (art. 08.01/02).            |
|  | 5 035                              | 4 743                        | Emprunts Etats étrangers (art. 88.02).          |
|  |                                    |                              | Fonds empru. Etats étr. (art. 06.01.15).        |
|  |                                    |                              | Autres.   |
|  | 10 597                             | 11 058                       | <b>Total en capital.</b>                        |
|  | 1 375 365                          | 1 356 592                    | <b>III. — TOTAL I + II.</b>                     |
|  | 1 260 174                          | 2 159 573                    | <b>IV. — PRODUIT D'EMPRUNT.</b>                 |
|  | 2 635 539                          | 3 516 165                    | <b>V. — TOTAL VOIES ET MOYENS III + IV.</b>     |

## BIJLAGE I — TABEL B/1

## Uitgaven van het begrotingsjaar 1994

Voorlopige toestand op 28 februari 1995

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN                                       | op kredieten eigen aan het begrotingsjaar<br>—<br><i>sur crédits propres à l'année budgétaire</i> |   |                             |
|---|---|---|-----------------------------|
|   | 12 maand 1994<br>—<br><i>12 mois 1994</i>   | 2 maand 1995<br>—<br><i>2 mois 1995</i> | Totaal<br>—<br><i>Total</i> |
| 01. Dotaties .....                                | 11 159  | 0                                       | 11 159                      |
| 11. Eerste Minister .....                         | 18 397  | 847                                     | 19 244                      |
| 12. Justitie .....                                | 28 722  | 385                                     | 29 107                      |
| 13. Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt .....     | 10 385  | 710                                     | 11 095                      |
| 14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel ... | 8 380   | 199                                     | 8 579                       |
| 15. Ontwikkelingssamenwerking .....               | 13 077  | 1 820                                   | 14 897                      |
| 16. Landsverdediging .....                        | 83 671  | 3 016                                   | 86 687                      |
| 17. Rijkswacht .....                              | 25 326  | 50                                      | 25 376                      |
| 18. Financiën .....                               | 49 440  | 26 387                                  | 75 827                      |
| Autoriteitsdepartementen .....                    | 237 398   | 33 414                                  | 270 812                     |
| 21. Pensioenen .....                              | 268 677   | 29                                      | 268 706                     |
| 22. Middenstand .....                             | 6 419   | 6                                       | 6 425                       |
| 23. Tewerkstelling en Arbeid .....                | 35 364  | 1 113                                   | 36 477                      |
| 24. Sociale Voorzorg .....                        | 190 107   | 46                                      | 190 153                     |
| 25. Volksgezondheid en Leefmilieu .....           | 56 769  | 282                                     | 57 051                      |
| Sociale cel .....                                 | 557 336   | 1 476                                   | 558 812                     |
| 31. Landbouw .....                                | 9 120   | 115                                     | 9 235                       |
| 32. Economische Zaken .....                       | 8 904   | 636                                     | 9 540                       |
| 33. Verkeer + Infrastructuur .....                | 101 267   | 2 500                                   | 103 767                     |
| Economische cel .....                             | 119 291   | 3 251                                   | 122 542                     |
| Totaal zonder schuld .....                        | 925 184   | 38 141                                  | 963 325                     |
| 51. Schuld zonder delging .....                   | 619 857   | 26 803                                  | 646 660                     |
| Totaal 01 tot en met 51 .....                     | 1 545 041   | 64 944                                  | 1 609 985                   |
| 52. Delging van de schuld .....                   | 1 126 565   | 151 909                                 | 1 278 474                   |
| Algemeen totaal .....                             | 2 671 606   | 216 853                                 | 2 888 459                   |

## ANNEXE I — TABLEAU B/1

**Dépenses de l'année budgétaire 1994**

Situation provisoire au 28 février 1995

(En millions de francs)

| op gewone getransporteerde kredieten<br>—<br>sur crédits reportés ordinaires |                                  |                      | Totaal<br>—<br>Total     | BUDGETS  |
|--|----------------------------------|----------------------|--------------------------|--|
| 12 maand 1994<br>—<br>12 mois 1994   | 2 maand 1995<br>—<br>2 mois 1995 | Totaal<br>—<br>Total | 14 maand<br>—<br>14 mois |  |
| 0  | 0                                | 0                    | 11 159                   | 01. Dotations.                                 |
| 460  | 21                               | 481                  | 19 725                   | 11. Premier Ministre.                          |
| 1 920  | 149                              | 2 069                | 31 176                   | 12. Justice.                                   |
| 1 379  | 210                              | 1 589                | 12 684                   | 13. Intérieur et Fonction publique.            |
| 2 353  | 15                               | 2 368                | 10 947                   | 14. Affaires étrangères et Commerce extérieur. |
| 884  | 108                              | 992                  | 15 889                   | 15. Coopération au développement.              |
| 10 226   | 753                              | 10 979               | 97 666                   | 16. Défense nationale.                         |
| 1 065  | 16                               | 1 081                | 26 457                   | 17. Gendarmerie.                               |
| 3 150  | 134                              | 3 284                | 79 111                   | 18. Finances.                                  |
| 21 437   | 1 406                            | 22 843               | 293 655                  | Départements d'autorité.                       |
| 1 252  | 0                                | 1 252                | 269 958                  | 21. Pensions.                                  |
| 18   | 0                                | 18                   | 6 443                    | 22. Classes moyennes.                          |
| 257  | 94                               | 351                  | 36 828                   | 23. Emploi et Travail.                         |
| 2 269  | 11                               | 2 280                | 192 433                  | 24. Prévoyance sociale.                        |
| 2 460  | 142                              | 2 602                | 59 653                   | 25. Santé publique et Environnement.           |
| 6 256  | 247                              | 6 503                | 565 315                  | Cellule sociale.                               |
| 741  | 13                               | 754                  | 9 989                    | 31. Agriculture.                               |
| 769  | 72                               | 841                  | 10 381                   | 32. Affaires économiques.                      |
| 876  | 1                                | 877                  | 104 644                  | 33. Communications + Infrastructure.           |
| 2 386  | 86                               | 2 472                | 125 014                  | Cellule économique.                            |
| 30 079   | 1 739                            | 31 818               | 995 143                  | Total sans la dette.                           |
| 270  | 1                                | 271                  | 646 931                  | 51. Dette sans amortissement.                  |
| 30 349   | 1 740                            | 32 089               | 1 642 074                | Total de 01 à 51 compris.                      |
| 855  | 0                                | 855                  | 1 279 329                | 52. Amortissement de la dette.                 |
| 31 204   | 1 740                            | 32 944               | 2 921 403                | Total général.                                 |

## BIJLAGE I — TABEL B/2

## KREDIETEN EN UITGAVEN

## Verrichtingen voor het begrotingsjaar 1994 — Samenvatting per begroting

Voorlopige toestand op 28 februari 1995

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN                         | Oorspronkelijke kredieten<br>—<br><i>Crédits initiaux</i><br>(1) | Feuilleton |        | Krediet voor schuldveranderingen van vorige jaren<br>—<br><i>Crédits pour créances d'années antérieures</i><br>(4) | Totaal aangepaste kredieten<br>—<br><i>Total crédits adaptés</i><br>(5 = 1 à 4) | Herverdeling<br>—<br><i>Redistribution</i><br>(6) |
|-------------------------------------|--|------------|--------|--|---|---|
|                                     |  | +          | —      |  |   |   |
|                                     |  | (2)        | (3)    |  |   |   |
| 01. Dotaties .....                  | 11 149   | 30         | 0      | 21   | 11 200  | 0   |
| 11. Eerste Minister .....           | 21 030   | 0          | 85     | 53   | 20 998  | 46  |
| 12. Justitie .....                  | 32 579   | 0          | 336    | 277  | 32 520  | 443   |
| 13. Binnenlandse Zaken .....        | 15 666   | 0          | 926    | 101  | 14 841  | 34  |
| 14. Buitenlandse Zaken .....        | 12 555   | 254        | 0      | 342  | 13 151  | 191   |
| 15. Ontwikkelingssamenwerking ..... | 20 277   | 107        | 0      | 2  | 20 386  | 7   |
| 16. Landsverdediging .....          | 99 028   | 0          | 924    | 257  | 98 361  | 0   |
| 17. Rijkswacht .....                | 25 698   | 392        | 0      | 57   | 26 147  | 45  |
| 18. Financiën .....                 | 84 384   | 2 111      | 0      | 998  | 87 493  | - 2 845   |
| Autoriteitsdepartementen .....      | 311 217  | 2 864      | 2 271  | 2 087  | 313 897   | - 2 079   |
| 21. Pensioenen .....                | 272 830  | 0          | 2 288  | 1  | 270 543   | 1 827   |
| 22. Middenstand .....               | 6 481  | 0          | 15     | 0  | 6 466   | 7   |
| 23. Tewerkstelling .....            | 39 388   | 285        | 0      | 2  | 39 675  | 46  |
| 24. Sociale Voorzorg .....          | 193 489  | 0          | 1 572  | 52   | 191 969   | 19  |
| 25. Volksgezondheid .....           | 55 702   | 3 502      | 0      | 63   | 59 267  | 25  |
| Sociale cel .....                   | 567 890  | 3 787      | 3 875  | 118  | 567 920   | 1 924   |
| 31. Landbouw .....                  | 13 239   | 522        | 0      | 6  | 13 767  | 62  |
| 32. Economische Zaken .....         | 11 212   | 0          | 351    | 8  | 10 869  | 56  |
| 33. Verkeer en Infrastructuur ..... | 105 816  | 201        | 0      | 28   | 106 045   | 37  |
| Economische cel .....               | 130 267  | 723        | 351    | 42   | 130 681   | 155   |
| Totaal zonder schuld .....          | 1 020 523  | 7 404      | 6 497  | 2 268  | 1 023 698   | 0   |
| 51. Schuld zonder delging .....     | 670 588  | 0          | 16 672 | 65   | 653 981   | 54 597  |
| Totaal 01 tot en met 51 .....       | 1 691 111  | 7 404      | 23 169 | 2 333  | 1 677 679   | 54 597  |
| Delging van de schuld :             |  |            |        |  |   |   |
| — Rijksschuld .....                 | 1 918 473  | 1 100      | 0      | 0  | 1 919 573   | - 54 597  |
| — Economische Zaken .....           | 1 100  | 0          | 1 100  | 0  | 0   | 0   |
| Delging van de schuld .....         | 1 919 573  | 1 100      | 1 100  | 0  | 1 919 573   | - 54 597  |
| Algemeen totaal .....               | 3 610 684  | 8 504      | 24 269 | 2 333  | 3 597 252   | 0   |





**BIJLAGE II**

**EINDUITSLAG VAN HET BEGROTINGSJAAR 1988**

---

**ANNEXE II**

**RESULTAT DEFINITIF DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1988**

## BIJLAGE II — TABEL A/1

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988**  
(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|---|---|
|           | TITEL I — LOPENDE ONTVANGSTEN   |   |
|           | <b>Sectie I — Fiscale ontvangsten</b>   |   |
|           | HOOFDSTUK I   |   |
|           | <b>Administratie der directe belastingen</b>  |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
|           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>   |   |
| 36.01     | Verkeersbelasting op de autovoertuigen .....  | 22 100  |
| 36.02     | Belasting op de spelen en de weddenschappen .....   | 269   |
| 36.03     | Belasting op de automatische ontspanningstoestellen .....   | 104   |
|           | <i>Directe belastingen :</i>  |   |
| 37.01     | Niet verdeelde belasting geïnd als voorheffing :  |   |
|           | 1. Onroerende voorheffing .....   | 306   |
|           | 2. Roerende voorheffing .....   | 144 800   |
|           |   | 145 106   |
| 37.02     | Niet verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuurlijke personen en vennootschappen) ..                 | 192 500   |
| 37.03     | Niet verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen) ..... | 1 000   |
| 37.04     | Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de vennootschappen .....  | - 9 800   |
| 37.05     | Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen .....   | 16 300  |
| 37.06     | Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing .....   | 557 000   |
| 37.07     | Belastingheffing op werkloosheidsuitkering .....  | —   |
| 37.08     | Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten .....  | 250   |
|           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>   |   |
| 38.01     | Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen .....  | 360   |
|           | Totaal voor hoofdstuk I .....   | 925 189   |
|           | HOOFDSTUK II  |   |
|           | <b>Administratie der douane en accijnzen</b>  |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
|           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>   |   |
| 36.01     | Invoerrechten .....   | 100   |

SECTEUR NATIONAL  
**Recettes de l'année budgétaire 1988**  
 (En millions de francs)

ANNEXE II — TABLEAU A/1

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>TITRE I — RECETTES COURANTES</b>  |          |
|   | <b>Section I — Recettes fiscales</b>   |          |
|   | <b>CHAPITRE I</b>  |          |
|   | <b>Administration des contributions directes</b>   |          |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>   |          |
|   | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>  |          |
| 22 247  | Taxe de circulation sur les véhicules automobiles .....  | 36.01    |
| 266   | Taxe sur les jeux et paris .....   | 36.02    |
| 73  | Taxe sur les appareils automatiques de divertissement .....  | 36.03    |
|   | <i>Impôts directs :</i>  |          |
|   | Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :  | 37.01    |
|   | 1. Précompte immobilier .....  | 326      |
|   | 2. Précompte mobilier .....  | 143 823  |
| 144 149   |  |          |
| 193 430   | Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non-salariés (personnes physiques et sociétés). | 37.02    |
| 340   | Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).           | 37.03    |
| - 11 835  | Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés .....   | 37.04    |
| 11 300  | Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques.                                     | 37.05    |
| 554 173   | Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.                                       | 37.06    |
| 11  | Retenues d'impôts sur les allocations de chômage .....   | 37.07    |
| 331   | Autres produits divers et recettes accidentelles .....   | 37.08    |
|   | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>   |          |
| 277   | Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées .....   | 38.01    |
| 914 762   | Total pour le chapitre I.  |          |
|   | <b>CHAPITRE II</b>   |          |
|   | <b>Administration des douanes et accises</b>   |          |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>   |          |
|   | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>  |          |
| —   | Droits d'entrée .....  | 36.01    |

## BIJLAGE II — TABEL A/1

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988**  
(In miljoenen frank)

| Artikelen   | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|---|--|---|
| 36.02   | Accijnzen :<br>a) Benzol ..... —<br>b) Bier ..... 4 860<br>c) Mousserende gegiste dranken ..... 350<br>d) Gegiste vruchtendranken ..... 3 200<br>e) Alcohol ..... 7 040<br>f) Alcoholvrije dranken ..... 3 020<br>g) Vloeibaar aardgas en andere vloeibare koolwater-<br>stofgassen ..... —<br>h) Minerale olie ..... 58 240<br>i) Suiker en raffinagestroop ..... 250<br>j) Tabak ..... 31 000<br>k) Koffie ..... 240 |   |
|   |  | 108 200   |
| 36.03   | Openingsbelasting en vergunningsrecht sterke drank :<br>a) Openingsbelasting ..... 75<br>b) Vergunningsrecht sterke drank ..... 430  |   |
|   |  | 505   |
| 36.04   | Diverse en toevallige ontvangsten .....<br><br><i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>   | 20  |
| 38.01   | Opbrengst der contentieuze zaken .....   | 130   |
|   | Totaal voor hoofdstuk II .....   | 108 855   |
| <b>HOOFDSTUK III</b>  |  |   |
| <b>Administratie van de B.T.W.,<br/>registratie en domeinen</b>     |  |   |
| <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>                     |  |   |
| <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>                         |  |   |
| 36.01   | Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel<br>gelijkgestelde taksen .....   | 372 035   |
| 36.02   | Registratierechten .....   | 26 097  |
| 36.03   | Griffierechten .....   | 565   |
| 36.04   | Hypotheekrechten .....   | 650   |
| 36.05   | Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechts-<br>pleging .....  | 15  |
| <i>Directe belastingen :</i>  |  |   |
| 37.01   | Taks op de verenigingen zonder winsttoegmerken .....   | 695   |
| <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i> |  |   |
| 38.01   | Boeten inzake belastingen .....  | 1 745   |

SECTEUR NATIONAL  
**Recettes de l'année budgétaire 1988**  
 (En millions de francs)

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS                                   | Articles |
|---|---|----------|
|   | Droits d'accise :   | 36.02    |
|   | a) Benzol .....   | —        |
|   | b) Bières .....   | 4 614    |
|   | c) Boissons fermentées mousseuses .....   | 392      |
|   | d) Boissons fermentées de fruits .....  | 3 275    |
|   | e) Alcools .....  | 6 833    |
|   | f) Boissons non alcoolisées .....   | 3 223    |
|   | g) Gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux,<br>liquéfiés .....              | —        |
|   | h) Huiles minérales .....   | 58 880   |
|   | i) Sucres et sirops de raffinage .....  | 240      |
|   | j) Tabacs .....   | 30 980   |
|   | k) Cafés .....  | 224      |
| 108 661   |   |          |
|   | Taxe d'ouverture et taxe de patente boissons spiritueuses :                       | 36.03    |
|   | a) Taxe d'ouverture .....   | 67       |
|   | b) Taxe de patente boissons spiritueuses .....                                    | 440      |
| 507   |   |          |
| 13  | Recettes diverses et accidentelles .....  | 36.04    |
|   | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>              |          |
| 126   | Produit du contentieux .....  | 38.01    |
| 109 307   | Total pour le chapitre II.  |          |
|   | <b>CHAPITRE III</b>   |          |
|   | <b>Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement<br/>et des Domaines</b>       |          |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>                      |          |
|   | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>   |          |
| 384 464   | Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au<br>timbre.    | 36.01    |
| 34 999  | Droits d'enregistrement .....   | 36.02    |
| 784   | Droits de greffe .....  | 36.03    |
| 684   | Droits d'hypothèque .....   | 36.04    |
| 17  | Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure<br>gratuite. | 36.05    |
|   | <i>Impôts directs :</i>   |          |
| 637   | Taxe sur les associations sans but lucratif .....                                 | 37.01    |
|   | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>              |          |
| 1 639   | Amendes en matière d'impôts .....   | 38.01    |

BIJLAGE II — TABEL A/1

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988**  
(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
| 38.02     | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken .....  | 2 730   |
|           | Totaal voor hoofdstuk III .....  | 404 532   |
|           | Totaal voor sectie I .....   | 1 438 576   |
|           | <b>Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten</b>  |   |
|           | <b>HOOFDSTUK I</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Financiën</b>  |   |
|           | <b>§ 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld</b>   |   |
|           | Terugbetalingen :  |   |
| 11.01     | Terugbetalingen :  |   |
|           | 1. a) van wedden, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd .....  | 1 200   |
|           | b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald .....  | 370   |
|           | 2. van wedden uitbetaald door de ministeriële departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerde of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten .....   | 1000  |
| 12.01     | Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten .....   | 400   |
|           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>   |   |
|           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>  |   |
| 16.01     | Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten .....  | 4 750   |
| 16.02     | Opbrengst van de uitgifte door de Schatkist van in Ecus uitgedrukte muntstukken .....  | —   |
| 16.03     | Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard ( <i>pro memorie</i> ) .....  | —   |
|           | <b>Rente en winsten van bedrijven</b>  |   |
|           | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>  |   |
| 26.01     | Interesten aan de Staat verschuldigd herkomstig van de bedrijven .   | 280   |
| 26.02     | Interesten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23) interesten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en interesten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika ..... | 1 522   |
| 26.03     | Rente aan de Staat verschuldigd, herkomstig uit het buitenland .....   | 193   |

SECTEUR NATIONAL  
**Recettes de l'année budgétaire 1988**  
 (En millions de francs)

ANNEXE II — TABLEAU A/1

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS   | Articles |
|---|---|----------|
| 2 818   | Amendes de condamnations en matières diverses .....   | 38.02    |
| 426 042   | Total pour le chapitre III.   |          |
| 1 450 111   | Total de la section I.  |          |
|   | <b>Section II — Recettes non fiscales</b>   |          |
|   | <b>CHAPITRE I</b>   |          |
|   | <b>Ministère des Finances</b>   |          |
|   | <b>§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique</b>   |          |
|   | Remboursements :  |          |
|   | Remboursements :  | 11.01    |
| 1 477   | 1. a) de traitement, salaires, etc., liquidés indûment .....  |          |
| 495   | b) de pensions liquidées indûment .....   |          |
| 3 172   | 2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans des organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour mission syndicale et autres .....  |          |
| 431   | Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.  | 12.01    |
|   | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>   |          |
|   | <i>Ventes de biens non durables et de service :</i>   |          |
| 5 300   | Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge de recettes effectuées pour leur compte.  | 16.01    |
| —   | Produit de l'émission par le Trésor de pièces de monnaie libellées en Ecus.   | 16.02    |
| 193   | Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature ( <i>pour mémoire</i> ).   | 16.03    |
|   | <b>Intérêts et profits d'entreprises</b>  |          |
|   | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>  |          |
| 957   | Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises .....   | 26.01    |
| 1 540   | Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), et intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique. | 26.02    |
| 126   | Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger .....   | 26.03    |

## BIJLAGE II — TABEL A/1

NATIONALE SECTOR  
**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988**  
(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>  |   |
| 27.01     | Aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen .....   | 8 707   |
| 27.02     | Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van andere rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven ..... | 38  |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 6 775   |
| 08.01     | Ontvangsten herkomstig uit andere diensten .....   | 167   |
|           |  | 25 402  |
|           | <b>§ 2. Administratie van de B.T.W.,<br/>Registratie en Domeinen</b>   |   |
|           | <i>Terugbetalingen :</i>   |   |
| 11.01     | Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen .....   | 345   |
|           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>   |   |
|           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>  |   |
| 16.01     | Opbrengsten van de domeinen .....  | 450   |
|           | <b>Rente en winsten van bedrijven</b>  |   |
|           | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>  |   |
| 26.01     | Nalatigheidsinteressen inzake belastingen. — Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken .....  | 2 170   |
|           | <i>Overige opbrengsten van het patrimonium :</i>   |   |
| 28.01     | Retributies voor het gebruik van domeingoederen .....  | 280   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>  |   |
|           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>  |   |
| 38.01     | Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen .....  | 75  |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 51  |
|           |  | 3 371   |

SECTEUR NATIONAL  
**Recettes de l'année budgétaire 1988**  
 (En millions de francs)

ANNEXE II — TABLEAU A/1

| Ontvangsten per artikel<br>—<br>Recettes par article | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|--|--|----------|
|  | <i>Participation aux bénéfiques d'exploitations d'entreprises publiques :</i>  |          |
| 7 330  | Part de l'Etat dans les bénéfiques d'institutions financières .....  | 27.01    |
| 68   | Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital<br>d'autres entreprises publiques possédant la personnalité juridique. | 27.02    |
|  | <i>Divers :</i>  |          |
| 7 443  | Produits divers .....  | 06.01    |
| 146  | Recettes en provenance d'autres services .....   | 08.01    |
| 28 678   |  |          |
|  | <b>§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement<br/>et des Domaines</b>   |          |
|  | <i>Remboursements :</i>  |          |
| 316  | Remboursements de traitements, pensions et indemnités .....  | 11.01    |
|  | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>   |          |
|  | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>   |          |
| 82   | Produits des domaines .....  | 16.01    |
|  | <b>Intérêts et profits d'entreprises :</b>   |          |
|  | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>   |          |
| 1 843  | Intérêts moratoires en matière d'impôts. — Dommages et intérêts<br>moratoires en matières diverses.  | 26.01    |
|  | <i>Autres produits du patrimoine :</i>   |          |
| 270  | Redevances pour l'occupation de biens domaniaux .....  | 28.01    |
|  | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>   |          |
|  | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>   |          |
| 5  | Déficit des comptables et recettes diverses .....  | 38.01    |
|  | <i>Divers :</i>  |          |
| 41   | Produits divers .....  | 06.01    |
| 2 557  |  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|---|---|
|           | <b>§ 3. Administratie der Directe belastingen</b>   |   |
|           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>                      |   |
|           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                       |   |
| 16.01     | Diverse ontvangsten .....   | 27  |
|           | <b>Rente en winsten van bedrijven</b>   |   |
|           | <i>Rente van overheidsvorderingen :</i>   |   |
| 26.01     | Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen) .....                      | 1 600   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
|           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                               |   |
| 38.01     | Retributiegelden wegens vervolgingen .....  | - 25  |
|           | <b>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</b>   |   |
|           | <i>Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :</i>        |   |
| 48.01     | Vergelding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen ..... | 1 300   |
|           |   | 2 902   |
|           | <b>§ 4. Administratie der Douane en Accijnzen</b>   |   |
|           | <i>Diversen :</i>   |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....   | 356   |
|           |   | 356   |
|           | <b>§ 5. Administratie van het Kadaster</b>  |   |
|           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>                      |   |
|           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>                                       |   |
| 16.01     | Diverse opbrengsten .....   | 130   |
|           |   | 130   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br>Recettes par article | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|--|--|----------|
|  | <b>§ 3. Administration des Contributions directes</b>  |          |
|  | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>                                   |          |
|  | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>   |          |
| 28   | Recettes diverses .....  | 16.01    |
|  | <b>Intérêts et profits d'entreprises</b>   |          |
|  | <i>Intérêts de créances des pouvoirs publics :</i>   |          |
| 1 462  | Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages) .....                                 | 26.01    |
|  | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>                                       |          |
|  | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                               |          |
| - 52   | Rétributions du chef de poursuites .....   | 38.01    |
|  | <b>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</b>                                       |          |
|  | <i>Transferts de revenus des provinces, communes et organismes assimilés</i>                       |          |
| 1 278  | Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales. | 48.01    |
| 2 716  |  |          |
|  | <b>§ 4. Administration des Douanes et Accises</b>  |          |
|  | <i>Divers :</i>  |          |
| 352  | Produits divers .....  | 06.01    |
| 352  |  |          |
|  | <b>§ 5. Administration du Cadastre</b>   |          |
|  | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>                                   |          |
|  | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>   |          |
| 161  | Recettes diverses .....  | 16:01    |
| 161  |  |          |

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <b>§ 6. Diverse administraties</b>   |   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 43  |
|           |  | 43  |
|           | Totaal voor hoofdstuk I .....  | 32 204  |
|           | <b>HOOFDSTUK II</b>  |   |
|           | <b>Diensten van de eerste minister</b>   |   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 45  |
|           | Totaal voor hoofdstuk II .....   | 45  |
|           | <b>HOOFDSTUK III</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Justitie</b>   |   |
|           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten</b>                           |   |
|           | <i>Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten :</i>  |   |
| 16.01     | Opbrengsten van het <i>Belgisch Staatsblad</i> .....   | 710   |
|           | <b>Rente en winsten van bedrijven</b>  |   |
|           | <i>Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven :</i>  |   |
| 27.01     | Winsten van de Regie van de gevangenisarbeid en winsten gemaakt door de zelfstandige boerderijen ..... | 17  |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 22  |
|           | Totaal voor hoofdstuk III .....  | 749   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>§ 6. Diverses administrations</b>   |          |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 274   | Produits divers .....  | 06.01    |
| 274   |  |          |
| 34 738  | Total pour le chapitre I.  |          |
|   | <b>CHAPITRE II</b>   |          |
|   | <b>Services du premier ministre</b>  |          |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 16  | Produits divers .....  | 06.01    |
| 16  | Total pour le chapitre II.   |          |
|   | <b>CHAPITRE III</b>  |          |
|   | <b>Ministère de la Justice</b>   |          |
|   | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services</b>                               |          |
|   | <i>Ventes de biens non durables et de services :</i>   |          |
| 600   | Produits du <i>Moniteur belge</i> .....  | 16.01    |
|   | <b>Intérêts et profits d'entreprises</b>   |          |
|   | <i>Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques :</i>                   |          |
| 40  | Bénéfices de la Régie du travail pénitentiaire et bénéfices réalisés par les fermes autonomes. | 27.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 29  | Produits divers .....  | 06.01    |
| 669   | Total pour le chapitre III.  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <b>HOOFDSTUK IV</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt</b>                                      |   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 330   |
|           | Totaal voor hoofdstuk IV   | 330   |
|           | <b>HOOFDSTUK V</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en<br/>Ontwikkelingssamenwerking</b> |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>  |   |
|           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>                            |   |
| 38.01     | Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der pas-<br>poorten .....             | 290   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 5   |
|           | Totaal voor hoofdstuk V .....  | 295   |
|           | <b>HOOFDSTUK VI</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Landsverdediging</b>   |   |
|           | <i>Terugbetalingen :</i>   |   |
| 12.01     | Terugbetalingen van uitgaven .....   | 142   |
|           | <b>Opbrengsten van de verkoop van niet-duurzame goederen en<br/>van diensten</b>               |   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | —   |
|           | Totaal voor hoofdstuk VI .....   | 142   |
|           | <b>HOOFDSTUK VII</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Landbouw</b>   |   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 20  |
|           | Totaal voor hoofdstuk VII .....  | 20  |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br>Recettes par article | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS   | Articles |
|--|---|----------|
|  | <b>CHAPITRE IV</b>  |          |
|  | <b>Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique</b>  |          |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| 309  | Produits divers .....   | 06.01    |
| 309  | Total pour le chapitre IV.  |          |
|  | <b>CHAPITRE V</b>   |          |
|  | <b>Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur<br/>et de la Coopération au Développement</b> |          |
|  | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>  |          |
|  | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                                      |          |
| 273  | Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passe-ports.                            | 38.01    |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| 11   | Produits divers .....   | 06.01    |
| 284  | Total pour le chapitre V.   |          |
|  | <b>CHAPITRE VI</b>  |          |
|  | <b>Ministère de la Défense nationale</b>  |          |
|  | <i>Remboursements :</i>   |          |
| 144  | Remboursements de dépenses .....  | 12.01    |
|  | <b>Produits de la vente de biens non durables et de services.</b>   |          |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| —  | Produits divers .....   | 06.01    |
| 144  | Total pour le chapitre VI .....   |          |
|  | <b>CHAPITRE VII</b>   |          |
|  | <b>Ministère de l'Agriculture</b>   |          |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| 22   | Produits divers .....   | 06.01    |
| 22   | Total pour le chapitre VII.   |          |

## BIJLAGE II — TABEL A/1

## NATIONALE SECTOR

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <b>HOOFDSTUK VIII</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Economische Zaken</b>  |   |
|           | <b>Rente en winsten van bedrijven. — Overige opbrengsten van het eigendom</b>  |   |
| 28.01     | Dividend aan de Staat wegens deelname in Belgian Engineering Promotion .....   | —   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>  |   |
|           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>  |   |
| 36.01     | Annuïteiten voor octrooien .....   | 260   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 130   |
|           | Totaal voor hoofdstuk VIII .....   | 390   |
|           | <b>HOOFDSTUK IX</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Verkeerswezen</b>  |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>  |   |
|           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>  |   |
| 36.01     | Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer, het Bestuur der Luchtvaart en door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme .... | 990   |
|           | <b>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven</b>  |   |
| 38.01     | Loods- en sleepgelden, zeevaartpolitie, zeevaartinspectie- en metingsdienst .....  | 1 800   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....  | 53  |
| 08.01     | Terugbetaling van begrotingsvoorschotten door het Zeewezen en de Binnenvaart .....   | 20  |
|           | Totaal voor hoofdstuk IX .....   | 2 863   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>CHAPITRE VIII</b>   |          |
|   | <b>Ministère des Affaires économiques</b>  |          |
|   | <b>Intérêts et profits d'entreprises — Autres produits du patrimoine</b>   |          |
| —   | Dividende à l'Etat pour sa participation dans Belgian Engineering Promotion.   | 28.01    |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>   |          |
|   | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>  |          |
| 230   | Annuités de brevets .....  | 36.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 146   | Produits divers .....  | 06.01    |
| 376   | Total pour le chapitre VIII.   |          |
|   | <b>CHAPITRE IX</b>   |          |
|   | <b>Ministère des Communications</b>  |          |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>   |          |
|   | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>  |          |
| 878   | Redevances perçues par les Administrations des Transports et de l'Aéronautique et par le Commissariat général au Tourisme. | 36.01    |
|   | <b>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.</b>  |          |
| 1 778   | Droits de pilotage et de remorquage, commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage.        | 38.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 83  | Produits divers .....  | 06.01    |
| —   | Remboursement d'avances budgétaires par la Marine et la Navigation intérieure.   | 08.01    |
| 2 739   | Total pour le chapitre IX.   |          |

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|---|---|
|           | <b>HOOFDSTUK X</b>  |   |
|           | <b>Bestuur der Posterijen, Telegrafie en Telefonie</b>  |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
|           | <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven :</i>   |   |
| 16.01     | Avalcommissie voor de staatswaarborg op de uitstaande verbintenissen van de R.T.T. ....                               | 370   |
| 36.01     | Monopolierente op het zakencijfer van de R.T.T. ....  | 730   |
| 38.01     | Private radio- en televisieontvangstoestellen. — Nettobetalingen .  | 7 756   |
|           | Totaal voor hoofdstuk X .....   | 8 856   |
|           | <b>HOOFDSTUK XI</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Openbare Werken</b>   |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
|           | <i>Indirecte belastingen en heffingen :</i>   |   |
| 36.01     | Opbrengsten van rivieren en kanalen .....   | 140   |
|           | <i>Diversen :</i>   |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....   | 22  |
|           | Totaal voor hoofdstuk XI  | 162   |
|           | <b>HOOFDSTUK XII</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid</b>  |   |
|           | <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
| 47.01     | Terugstorting door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van te veel ontvangen toelagen ( <i>pro memorie</i> ) ..... | —   |
|           | <i>Diversen :</i>   |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....   | 80  |
|           | Totaal voor hoofdstuk XII .....   | 80  |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>CHAPITRE X</b>  |          |
|   | <b>Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones</b>  |          |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>                                       |          |
|   | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>                               |          |
| —   | Commission d'aval pour la garantie de l'Etat sur l'encours des engagements de la R.T.T.            | 16.01    |
| —   | Rente de monopole sur le chiffre d'affaires de la R.T.T. ....                                      | 36.01    |
| 10 008  | Appareils récepteurs de radio et de télévision privés. — Redevances nettes.                        | 38.01    |
| 10 008  | Total pour le chapitre X.  |          |
|   | <b>CHAPITRE XI</b>   |          |
|   | <b>Ministère des Travaux publics</b>   |          |
|   | <b>Transfert de revenus en provenance d'autres secteurs</b>  |          |
|   | <i>Impôts indirects et prélèvements :</i>  |          |
| 135   | Produits des rivières et canaux.....   | 36.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 16  | Produits divers.....   | 06.01    |
| 151   | Total pour le chapitre XI.   |          |
|   | <b>CHAPITRE XII</b>  |          |
|   | <b>Ministère de l'Emploi et du Travail</b>   |          |
|   | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>                                       |          |
| —   | Remboursement pour l'Office national de l'Emploi des subsides trop perçus ( <i>pour mémoire</i> ). | 47.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 73  | Produits divers.....   | 06.01    |
| 73  | Total pour le chapitre XII.  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen  | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|--|---|---|
| <b>HOOFDSTUK XIII</b>  |   |   |
| <b>Ministerie van Sociale Voorzorg</b>                                     |   |   |
| <b>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</b>                      |   |   |
| <i>Terugbetalingen van inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid :</i> |   |   |
| 42.01  | Terugbetalingen van uitgaven ( <i>pro mémoire</i> ) .....   | —   |
| <i>Diversen :</i>  |   |   |
| 06.01  | Diverse opbrengsten .....   | 31  |
| Totaal voor hoofdstuk XIII .....   |   | 31  |
| <b>HOOFDSTUK XIV</b>   |   |   |
| <b>Ministerie van Nationaal Onderwijs<br/>Nederlandstalig regime</b>       |   |   |
| <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>                            |   |   |
| <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven :</i>            |   |   |
| 38.01  | Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. —<br>Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der<br>inrichtingen en diensten ..... | 91  |
| <i>Diversen :</i>  |   |   |
| 06.01  | Diverse opbrengsten .....   | 3   |
| Totaal voor hoofdstuk XIV .....  |   | 94  |
| <b>HOOFDSTUK XV</b>  |   |   |
| <b>Ministerie van Nationaal Onderwijs<br/>Franstalig regime</b>            |   |   |
| <b>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</b>                            |   |   |
| <i>Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en bedrijven :</i>            |   |   |
| 38.01  | Entreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea. —<br>Inschrijvingsrechten en schoolgeld. — Diverse opbrengsten der<br>inrichtingen en diensten ..... | 71  |
| <i>Diversen :</i>  |   |   |
| 06.01  | Diverse opbrengsten .....   | 4   |
| Totaal voor hoofdstuk XV .....   |   | 75  |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br>Recettes par article | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS   | Articles |
|--|---|----------|
|  | <b>CHAPITRE XIII</b>  |          |
|  | <b>Ministère de la Prévoyance sociale</b>   |          |
|  | <b>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public</b>  |          |
|  | <i>Remboursements de transferts de revenus à la sécurité sociale :</i>  |          |
| —  | Remboursements de dépenses (pour mémoire) .....   | 42.01    |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| 25   | Produits divers .....   | 06.01    |
| 25   | Total pour le chapitre XIII.  |          |
|  | <b>CHAPITRE XIV</b>   |          |
|  | <b>Ministère de l'Education nationale</b>   |          |
|  | <b>Régime néerlandais</b>   |          |
|  | <b>Transfert de revenus en provenance d'autres secteurs</b>   |          |
|  | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>  |          |
| 98   | Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat.<br>— Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services. | 38.01    |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| 4  | Produits divers .....   | 06.01    |
| 102  | Total pour le chapitre XIV.   |          |
|  | <b>CHAPITRE XV</b>  |          |
|  | <b>Ministère de l'Education nationale</b>   |          |
|  | <b>Régime français</b>  |          |
|  | <b>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs</b>  |          |
|  | <i>Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises :</i>  |          |
| 61   | Droits d'entrée à la Bibliothèque royale et dans les musées de l'Etat.<br>— Droits d'inscription et minerval. — Produits divers des établissements et services. | 38.01    |
|  | <i>Divers :</i>   |          |
| 3  | Produits divers .....   | 06.01    |
| 64   | Total pour le chapitre XV.  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|---|---|
|           | <b>HOOFDSTUK XVI</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin</b>  |   |
|           | <i>Diversen :</i>   |   |
| 06.01     | Diverse opbrengsten .....   | 107   |
|           | Totaal voor hoofdstuk XVI .....   | 107   |
|           | Totaal voor sectie II .....   | 46 443  |
|           | Totaal voor de lopende ontvangsten .....  | 1 485 119   |
|           | <b>TITEL II — KAPITAALONTVANGSTEN</b>   |   |
|           | <b>Sectie I — Fiscale ontvangsten</b>   |   |
|           | <b>HOOFDSTUK I</b>  |   |
|           | <b>Administratie van de B.T.W., Registratie<br/>en Domeinen</b>   |   |
|           | <b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren</b>  |   |
|           | <i>Vermogensheffingen :</i>   |   |
| 57.01     | Successierechten .....  | 3 380   |
| 57.02     | Belasting op het kapitaal ( <i>met inbegrip van de ontvangsten wegens<br/>boeten</i> ) ( <i>pro memorie</i> ) ..... | —   |
|           | Totaal van de sectie I  | 3 380   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>CHAPITRE XVI</b>  |          |
|   | <b>Ministère de la Santé publique et de la Famille</b>                                   |          |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 208   | Produits divers .....  | 06.01    |
| 208   | Total pour le chapitre XVI.  |          |
| 49 928  | Total de la section II.  |          |
| 1 500 039   | Total des recettes courantes.  |          |
|   | <b>TITRE II — RECETTES EN CAPITAL</b>  |          |
|   | <b>Section I — Recettes fiscales</b>   |          |
|   | <b>CHAPITRE I</b>  |          |
|   | <b>Administration de la T.V.A.,<br/>de l'Enregistrement et des Domaines</b>              |          |
|   | <b>Transfert de capitaux en provenance d'autres secteurs</b>                             |          |
|   | <i>Impôts sur le patrimoine :</i>  |          |
| 4 065   | Droits de succession .....   | 57.01    |
| 3   | Impôt sur le capital ( <i>y compris les recettes d'amendes</i> ) ( <i>pour mémoire</i> ) | 57.02    |
| 4 068   | Total de la section I.   |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <b>Sectie II — Niet-fiscale ontvangsten</b>  |   |
|           | <b>HOOFDSTUK I</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Financiën</b>  |   |
|           | <b>§ 1. Administratie van de Thesaurie en Staatsschuld</b>   |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen</b>   |   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidatie van deelnemingen in bedrijven :</i>  |   |
| 86.01     | Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan ..... | 166   |
| 86.02     | Opbrengst van de verkoop van de staatsparticipaties en bepaalde openbare en gemengde bedrijven .....   | —   |
| 86.05     | Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn) ( <i>pro memorie</i> ) .....   | —   |
| 88.01     | Terugbetalingen door de Europese Gemeenschappen van de bijdragen van België tot het intergouvernementeel Akkoord 1984 .....  | 740   |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse vermogensontvangsten .....   | 117   |
|           |  | 1 023   |
|           | <b>§ 2. Administratie van de B.T.W., Registratie en Domeinen</b>   |   |
|           | <b>Vermogensoverdrachten van andere sectoren</b>   |   |
|           | <i>Vermogensoverdrachten van gezinnen :</i>  |   |
| 58.01     | Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen .....   | 60  |
|           | <b>Investerings</b>  |   |
|           | <i>Verkoop van grond en gebouwen in het binnenland :</i>   |   |
| 76.01     | Verkooprijzen van onroerende goederen .....  | 158   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>Section II — Recettes non fiscales</b>  |          |
|   | CHAPITRE I   |          |
|   | <b>Ministère des Finances</b>  |          |
|   | <b>§ 1. Administration de la Trésorerie et de la Dette publique</b>  |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>   |          |
|   | <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>  |          |
| 654   | Amortissement par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat. | 86.01    |
| —   | Produit de la vente des participations de l'Etat dans certaines entreprises publiques et mixtes.   | 86.02    |
| —   | Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus) ( <i>pour mémoire</i> ).   | 86.05    |
| 565   | Remboursement par les Communautés européennes de la Contribution de la Belgique à l'Accord intergouvernemental 1984.                                     | 88.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 155   | Recettes diverses patrimoniales .....  | 06.01    |
| 1 374   |  |          |
|   | <b>§ 2. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines</b>   |          |
|   | <b>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs</b>  |          |
|   | <i>Transferts de capitaux des ménages :</i>  |          |
| 87  | Saisies et biens sous séquestre .....  | 58.01    |
|   | <b>Investissements</b>   |          |
|   | <i>Ventes de terrains et bâtiments dans le pays :</i>  |          |
| 388   | Produit de la vente d'immeubles .....  | 76.01    |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <i>Verkoop van duurzame roerende goederen :</i>  |   |
| 77.01     | Verkoopprijzen van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of Staatsinstellingen ..... | 60  |
|           | <i>Diversen :</i>  |   |
| 06.01     | Diverse vermogensontvangsten .....   | 152   |
|           |  | 430   |
|           | Totaal voor hoofdstuk I .....  | 1 453   |
|           | <b>HOOFDSTUK II</b>  |   |
|           | <b>Diensten van de Eerste Minister</b>   |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen</b>   |   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>   |   |
| 86.01     | Terugbetaling van een lening toegekend aan het Agentschap Belga .....  | 2   |
|           | Totaal voor hoofdstuk II .....   | 2   |
|           | <b>HOOFDSTUK III</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Justitie</b>   |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen</b>   |   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>   |   |
| 86.05     | Stortingen van de Regie van de gevangenisarbeid ( <i>pro memorie</i> ) ....  | —   |
|           | Totaal voor hoofdstuk III .....  | —   |
|           | <b>HOOFDSTUK VII</b>   |   |
|           | <b>Ministerie van Landbouw</b>   |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen</b>   |   |
| 86.01     | Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten toegestaan aan de Nationale Landmaatschappij .....  | 49  |
|           | Totaal voor hoofdstuk VII .....  | 49  |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <i>Ventes de biens meubles durables :</i>  |          |
| 92  | Prix de vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat. | 77.01    |
|   | <i>Divers :</i>  |          |
| 154   | Recettes diverses patrimoniales .....  | 06.01    |
| 721   |  |          |
| 2 095   | Total pour le chapitre I.  |          |
|   | <b>CHAPITRE II</b>   |          |
|   | <b>Services du Premier Ministre</b>  |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>   |          |
|   | <i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>                           |          |
| —   | Remboursement d'un prêt consenti à l'Agence Belga .....  | 86.01    |
| —   | Total pour le chapitre II.   |          |
|   | <b>CHAPITRE III</b>  |          |
|   | <b>Ministère de la Justice</b>   |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>   |          |
|   | <i>Remboursement de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>                           |          |
| —   | Versements de la Régie du Travail pénitentiaire ( <i>pour mémoire</i> ) .....                                      | 86.05    |
| —   | Total pour le chapitre III.  |          |
|   | <b>CHAPITRE VII</b>  |          |
|   | <b>Ministère de l'Agriculture</b>  |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>   |          |
| —   | Remboursement des avances récupérables accordées à la Société nationale terrienne.                                 | 86.01    |
| —   | Total pour le chapitre VII.  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|--|---|
|           | <b>HOOFDSTUK VIII</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Economische Zaken</b>  |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen</b>   |   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>   |   |
| 86.01     | Terugstortingen van voorschotten ter aanmoediging van energiebesparende investeringen in bedrijven (art. 2 van het koninklijk besluit van 10 februari 1983) .....  | —   |
| 86.02     | Terugstortingen van voorschotten voor de financiering door de openbare kredietinstellingen van investeringen van de kleine en middelgrote ondernemingen met het oog op het rationeel energieverbruik ..... | —   |
| 86.03     | Opbrengst van de verkoop door de Staat van zijn deelneming in het Kapitaal van de vennootschap « Belgian Engineering Promotion » ( <i>pro memorie</i> ) .....  | —   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door gezinnen :</i>   |   |
| 87.01     | Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds .....   | 12  |
|           | Totaal voor hoofdstuk VIII .....   | 12  |
|           | <b>HOOFDSTUK IX</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Verkeerswezen</b>  |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen</b>   |   |
| 59.01     | Tussenkost van de E.E.G. in de financiering van de beëindigingspremiës voor de vaartuigen die onttrokken worden aan de zeevisserij activiteiten .....  | 15  |
| 59.02     | Participatie door Nederland in de kostprijs voor de studie en de bouw van de voorzieningen inzake de inrichtingen van een uitgebreide walradarketen langs de Westerschelde en haar mondingen .....         | 91  |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>   |   |
| 86.01     | Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen .....  | —   |
|           | Totaal voor hoofdstuk IX .....   | 106   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS   | Articles |
|---|---|----------|
|   | <b>CHAPITRE VIII</b>  |          |
|   | <b>Ministère des Affaires économiques</b>   |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>  |          |
|   | <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>   |          |
| —   | Remboursements d'avances visant à encourager les investissements économisant l'énergie dans les entreprises (art. 2 de l'arrêté royal du 10 février 1983).  | 86.01    |
| —   | Remboursement d'avances pour le financement par les organismes publics de crédit d'investissements des petites et moyennes entreprises en vue de l'utilisation rationnelle de l'énergie.                      | 86.02    |
| —   | Produit de la vente par l'Etat de sa participation au capital de la société « Belgian Engineering Promotion » ( <i>pour mémoire</i> ).  | 86.03    |
|   | <i>Remboursements de crédits par les ménages :</i>  |          |
| —   | Versements du Fonds commun de garantie .....  | 87.01    |
| —   | Total pour le chapitre VIII.  |          |
|   | <b>CHAPITRE IX</b>  |          |
|   | <b>Ministère des Communications</b>   |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>  |          |
| 11  | Intervention de la C.E.E. dans le financement des primes d'arrêt définitif pour les bâtiments retirés de l'activité de la pêche maritime.   | 59.01    |
| 41  | Participation des Pays-Bas aux frais afférents à l'étude et à la construction des équipements relatifs à l'établissement d'une chaîne de radars étendue le long de l'Escaut occidental et de ses embouchures. | 59.02    |
|   | <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>   |          |
| —   | Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Société nationale des Chemins de fer Belge.  | 86.01    |
| 52  | Total pour le chapitre IX.  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|---|---|
|           | <b>HOOFDSTUK X</b>  |   |
|           | <b>Bestuur der Posterijen, Telegrafie en Telefonie</b>  |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen.</b>   |   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten door en liquidaties van deelnemingen in bedrijven :</i>                              |   |
| 86.01     | Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan de Regie der Posterijen ( <i>pro memorie</i> ) ..... | —   |
|           | Totaal voor hoofdstuk X .....   | —   |
|           | <b>HOOFDSTUK XVI</b>  |   |
|           | <b>Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin</b>  |   |
|           | <b>Kredieten en deelnemingen.</b>   |   |
|           | <i>Terugbetaling van kredieten binnen de sector overheid :</i>  |   |
| 89.10     | Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toegestaan aan het Instituut voor Veterinaire Keuring .....         | —   |
|           | Totaal voor hoofdstuk XVI .....   | —   |
|           | Totaal voor sectie II .....   | 1 622   |
|           | Totaal voor de kapitaalontvangsten .....  | 5 002   |
|           | Algemeen totaal der ontvangsten .....   | 1 490 121   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS  | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>CHAPITRE X</b>  |          |
|   | <b>Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones</b>                                    |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>   |          |
|   | <i>Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises :</i>      |          |
| —   | Remboursement d'une avance récupérable accordée à la Régie des Postes ( <i>pour mémoire</i> ). | 86.01    |
| —   | Total pour le chapitre X.  |          |
|   | <b>CHAPITRE XVI</b>  |          |
|   | <b>Ministère de la Santé Publique et de la Famille</b>   |          |
|   | <b>Crédits et participations</b>   |          |
|   | <i>Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur public :</i>                             |          |
| 51  | Remboursement d'une avance récupérable accordée à l'Institut d'Expertise Vétérinaire.          | 89.10    |
| 51  | Total pour le chapitre XVI.  |          |
| 2 198   | Total de la section II.  |          |
| 6 266   | Total des recettes en capital.   |          |
| 1 506 305   | Total général des recettes.  |          |

## BIJLAGE II — TABEL A/1

## NATIONALE SECTOR

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)

(In miljoenen frank)

| AANDUIDING DER OPBRENGSTEN             |                         |                           |                            | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|--|-------------------------|---------------------------|----------------------------|---|
| TITEL III — LENINGSPRODUKT             |                         |                           |                            |   |
| 96.01.01                               | 5,69 % DEM              | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 1 606   |
| 96.01.02                               | 5 % JPY                 | 10 000 000 000            | 1988/1993 .....            | 233   |
| 96.01.03                               | 4 1/4 % CHF             | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 1 788   |
| 96.01.04                               | 4 1/8 % CHF             | 100 000 000               | 1988/1992 .....            | 13  |
| 96.01.05                               | 6 1/4 % NLG             | 25 000 000                | 1988/1993 .....            | 367   |
| 96.01.06                               | 5,05 % JPY              | 10 000 000 000            | 1988/1993 .....            | 1 739   |
| 96.01.07                               | 5,10 % JPY              | 10 000 000 000            | 1988/1993 .....            | 254   |
| 96.01.08                               | 5,96 % NLG              | 25 000 000                | 1988/1992 .....            | 367   |
| 96.01.09                               | 5,96 % NLG              | 15 000 000                | 1988/1992 .....            | 220   |
| 96.01.10                               | 5,37 % DEM              | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 1 322   |
| 96.01.11                               | CHF                     | 75 000 000                | 1988/1993 - swap 125 ..... | 1 373   |
| 96.01.12                               | EMTN 1 en 2 .....       |                           |                            | 28  |
| 96.01.13                               | EMTN 5 .....            |                           |                            | 21  |
| 96.01.14                               | EMTN 6 tot 11 .....     |                           |                            | 1 933   |
| 96.01.15                               | EMTN 13 en 14 .....     |                           |                            | 1 892   |
| 96.01.16                               | EMTN 15 en 16 .....     |                           |                            | 1 125   |
| 96.01.17                               | EMTN 17 .....           |                           |                            | 1 887   |
| 96.01.18                               | EMTN 18 tot 27 .....    |                           |                            | 5 350   |
| 96.01.19                               | EMTN 28 .....           |                           |                            | 743   |
| 96.01.20                               | 5,30 % JPY              | 10 000 000 000            | 1988/1993 .....            | 264   |
| 96.01.21                               | 5,50 % JPY              | 5 000 000 000             | 1988/1994 .....            | 1 099   |
| 96.01.22                               | 4 1/2 % - 3 7/8 %       | 1988/1990/1993            | CHF 100 000 000 .....      | } 3 550   |
|  | 4 5/8 %                 | 1988/1993                 | CHF 100 000 000 .....      |   |
| 96.01.23                               | 6,41 %                  | 1988/1992                 | NLG 50 000 000 .....       | } 2 217   |
|  | 6,39 %                  | 1988/1992                 | NLG 50 000 000 .....       |   |
|  | 5,46 %                  | 1988/1993                 | NLG 50 000 000 .....       |   |
| 96.01.24                               | 4 3/8 % CHF             | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 2 365   |
| 96.01.25                               | 6,30 % NLG              | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 1 480   |
| 96.01.26                               | 4,75 % CHF              | 100 000 000               | 1988/93/95/98 .....        | 1 788   |
| 96.01.27                               | 6,25 NLG                | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 1 479   |
| 96.14.01                               | T.D. 456, 457, 460, 461 |                           |                            | 5 850   |
| 96.07.00                               | 8 %                     | 1988/1996 .....           |                            | 134 770   |
| 96.08.00                               | 7,75 %                  | 1988/1996 .....           |                            | 100 288   |
| 96.09.00                               | 7,75 %                  | 1988/1996 2de reeks ..... |                            | 30 093  |
| 96.10.00                               | 8 %                     | 1988/1995 .....           |                            | 26 677  |
| 96.11.00                               | 7,75 %                  | 1988/1995 .....           |                            | 102 096   |
|  | FRN 31 DEM              | 300 000 000               | 5,50 % 1988/1993 .....     | 6 019   |
|  | FRN 32 USD              | 100 000 000               | 1988/1993 .....            | 3 826   |
|  | FRN 33 DEM              | 300 000 000               | 5,25 % 1988/1993 .....     | 5 850   |
| Totaal Titel III .....                 |                         |                           |                            | 451 972   |
| Algemene totalen TI + TII + TIII ..... |                         |                           |                            | 1 942 093   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

## Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br>Recettes par article | DESIGNATION DES PRODUITS          |                                      |                            |  |          |
|--|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|--|----------|
|  | TITRE III — PRODUITS DES EMPRUNTS |                                      |                            |  |          |
| 1 606  | 5,69 % DEM                        | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  | 96.01.01 |
| 233  | 5 % JPY                           | 10 000 000 000                       | 1988/1993 .....            |  | 96.01.02 |
| 1 788  | 4 1/4 % CHF                       | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  | 96.01.03 |
| 13   | 4 1/8 % CHF                       | 100 000 000                          | 1988/1992 .....            |  | 96.01.04 |
| 367  | 6 1/4 % NLG                       | 25 000 000                           | 1988/1993 .....            |  | 96.01.05 |
| 1 739  | 5,05 % JPY                        | 10 000 000 000                       | 1988/1993 .....            |  | 96.01.06 |
| 254  | 5,10 % JPY                        | 10 000 000 000                       | 1988/1993 .....            |  | 96.01.07 |
| 367  | 5,96 % NLG                        | 25 000 000                           | 1988/1992 .....            |  | 96.01.08 |
| 220  | 5,96 % NLG                        | 15 000 000                           | 1988/1992 .....            |  | 96.01.09 |
| 1 322  | 5,37 % DEM                        | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  | 96.01.10 |
| 1 373  | CHF                               | 75 000 000                           | 1988/1993 - swap 125 ..... |  | 96.01.11 |
| 28   | EMTN 1 et 2 .....                 |                                      |                            |  | 96.01.12 |
| 21   | EMTN 5 .....                      |                                      |                            |  | 96.01.13 |
| 1 933  | EMTN 6 à 11 .....                 |                                      |                            |  | 96.01.14 |
| 1 892  | EMTN 13 et 14 .....               |                                      |                            |  | 96.01.15 |
| 1 125  | EMTN 15 et 16 .....               |                                      |                            |  | 96.01.16 |
| 1 887  | EMTN 17 .....                     |                                      |                            |  | 96.01.17 |
| 5 350  | EMTN 18 à 27 .....                |                                      |                            |  | 96.01.18 |
| 743  | EMTN 28 .....                     |                                      |                            |  | 96.01.19 |
| 264  | 5,30 % JPY                        | 10 000 000 000                       | 1988/1993 .....            |  | 96.01.20 |
| 1 099  | 5,50 % JPY                        | 5 000 000 000                        | 1988/1994 .....            |  | 96.01.21 |
| 3 550  | 4 1/2 % - 3 7/8 %                 | 1988/1990/1993                       | CHF 100 000 000 .....      |  | 96.01.22 |
|  |                                   |                                      | CHF 100 000 000 .....      |  |          |
| 2 217  | 6,41 %                            | 1988/1992                            | NLG 50 000 000 .....       |  | 96.01.23 |
|  |                                   |                                      | NLG 50 000 000 .....       |  |          |
|  |                                   |                                      | NLG 50 000 000 .....       |  |          |
| 2 365  | 4 3/8 % CHF                       | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  | 96.01.24 |
| 1 480  | 6,30 % NLG                        | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  | 96.01.25 |
| 1 788  | 4,75 % CHF                        | 100 000 000                          | 1988/93/95/98 .....        |  | 96.01.26 |
| 1 479  | 6,25 % NLG                        | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  | 96.01.27 |
| 5 850  | T.D. 456, 457, 460, 461           |                                      |                            |  | 96.14.01 |
| 134 770  | 8 %                               | 1988/1996 .....                      |                            |  | 96.07.00 |
| 100 288  | 7,75 %                            | 1988/1996 .....                      |                            |  | 96.08.00 |
| 30 093   | 7,75 %                            | 1988/1996 2 <sup>e</sup> série ..... |                            |  | 96.09.00 |
| 26 677   | 8 %                               | 1988/1995 .....                      |                            |  | 96.10.00 |
| 102 096  | 7,75 %                            | 1988/1995 .....                      |                            |  | 96.11.00 |
| 6 019  | FRN 31 DEM                        | 300 000 000                          | 5,50 % 1988/1993 .....     |  |          |
| 3 826  | FRN 32 USD                        | 100 000 000                          | 1988/1993 .....            |  |          |
| 5 850  | FRN 33 DEM                        | 300 000 000                          | 5,25 % 1988/1993 .....     |  |          |
| 451 972  | Total Titre III.                  |                                      |                            |  |          |
| 1 958 277  | Totaux généraux TI + TII + TIII.  |                                      |                            |  |          |

**Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 (vervolg)**

(In miljoenen frank)

| SAMENVATTING   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|--|---|
| <b>TITEL I. — Lopende ontvangsten.</b>                   |   |
| Sectie I. — Fiscale ontvangsten :                        |   |
| Directe belastingen .....                                | 925 189   |
| Douane en Accijnzen .....                                | 108 955   |
| B.T.W., Registratie en Domeinen .....                    | 404 532   |
| Totaal voor de belastingen .....                         | 1 438 676   |
| Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten .....              | 46 443  |
| Totaal voor de lopende ontvangsten .....                 | 1 485 119   |
| <b>TITEL II. — Kapitaalontvangsten.</b>                  |   |
| Sectie I. — Fiscale ontvangsten : successierechten ..... | 3 380   |
| Sectie II. — Niet-fiscale ontvangsten .....              | 1 622   |
| Totaal voor de kapitaalontvangsten .....                 | 5 002   |
| <b>TITEL III. — Leningsprodukt .....</b>                 | <b>451 972</b>  |
| Algemeen totaal .....                                    | 1 942 093   |

## SECTEUR NATIONAL

## ANNEXE II — TABLEAU A/1

**Recettes de l'année budgétaire 1988 (suite)**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | RECAPITULATION  |
|---|---|
| 914 762<br>109 307<br>426 042                               | <b>TITRE I. — Recettes courantes</b><br><br>Section I. — Recettes fiscales :<br><br>Contributions directes.<br>Douanes et Accises.<br>T.V.A., Enregistrement et Domaines. |
| 1 450 111   | Total pour les impôts.  |
| 49 928  | Section II. — Recettes non fiscales.  |
| 1 500 039   | Total pour les recettes courantes.  |
|   | <b>TITRE II. — Recettes en capital</b><br><br>Section I. — Recettes fiscales : droits de succession.  |
| 4 068   |   |
| 2 198   | Section II. — Recettes non fiscales.  |
| 6 266   | Total pour les recettes en capital.   |
| 451 972   | <b>TITRE III. — Produits d'emprunts.</b>  |
| 1 958 277   | Total général.  |

## BIJLAGE II — TABEL A/2

NATIONALE SECTOR  
KREDIETEN EN UITGAVEN

**Lopende verrichtingen voor het begrotingsjaar 1988 — Samenvatting per begroting**

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN                                     | Oorspronkelijke kredieten<br>—<br><i>Crédits initiaux</i> | Bijkredieten<br>—<br><i>Crédits supplémentaires</i> | Verminderingen<br>—<br><i>Réductions</i> | Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten<br>—<br><i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i> | Aanvullende kredieten<br>—<br><i>Crédits complémentaires</i> | Verdeling provisionele kredieten<br>—<br><i>Répartition crédits provisionnels</i> | Totaal kredieten voor het begrotingsjaar<br>—<br><i>Total des crédits de l'année budgétaire</i> |
|---|---|---|--|---|--|---|---|
|   | (1)   | (2)   | (3)                                      | (4)   | (5)  | (6)   | (7= 1 à/tot 6)  |
| 1. Rijksschuld .....                            | 409 300   | 429   | 9 300                                    |   |  |   | 400 429   |
| 2. Dotaties .....                               | 4 967   |   |  |   |  |   | 4 967   |
| 3. Eerste Minister .....                        | 1 513   | 148   | 57                                       |   |  |   | 1 604   |
| 4. Justitie .....                               | 22 964  | 283   | 246                                      |   |  |   | 23 001  |
| 5. Binnenlandse Zaken .....                     | 89 878  | 209   | 357                                      |   |  |   | 89 730  |
| 6. Buitenlandse Zaken .....                     | 18 978  | 341   | 318                                      |   |  |   | 19 001  |
| 7. Landsverdediging .....                       | 98 374  | 154   | 72                                       | 361   |  |   | 98 817  |
| 8. Rijkswacht .....                             | 18 537  | 811   | 175                                      |   |  |   | 19 173  |
| 9. Financiën .....                              | 47 268  | 121   | 123                                      |   |  |   | 47 266  |
| Subtotaal .....                                 | 302 479   | 2 067   | 1 348                                    | 361   |  |   | 303 559   |
| 10. Pensioenen .....                            | 194 579   | 580   | 239                                      |   | 131  |   | 195 051   |
| 11. Middenstand .....                           | 5 654   | 61  | 170                                      |   |  |   | 5 545   |
| 12. Tewerkstelling en Arbeid .....              | 66 406  | 872   | 794                                      |   |  |   | 66 484  |
| 13. Sociale Voorzorg .....                      | 171 809   | 257   | 44                                       |   | 1  |   | 172 023   |
| 14. Volksgezondheid .....                       | 43 083  | 140   | 291                                      |   |  |   | 42 932  |
| Subtotaal .....                                 | 481 531   | 1 910   | 1 538                                    |   | 132  |   | 482 035   |
| 15. Landbouw .....                              | 10 594  | 43  | 14                                       |   |  |   | 10 623  |
| 16. Economische Zaken .....                     | 47 338  | 1 101   | 166                                      |   |  |   | 48 273  |
| 17. Verkeerswezen .....                         | 75 200  | 183   | 134                                      |   |  |   | 75 249  |
| 18. P.T.T. ....                                 | 15 092  | 32  | 1 173                                    |   |  |   | 13 951  |
| 19. Openbare Werken .....                       | 81 703  | 240   | 6  |   |  |   | 81 937  |
| Subtotaal .....                                 | 229 927   | 1 599   | 1 493                                    |   |  |   | 230 033   |
| 20. Onderwijs (N.) .....                        | 157 250   | 589   | 180                                      |   | 32   |   | 157 691   |
| 21. Onderwijs (F.) .....                        | 123 123   | 150   | 284                                      |   |  |   | 122 989   |
| 22. Onderwijs — Gemeenschappelijke sector ..... | 5 417   | 813   |  |   |  |   | 6 230   |
| 23. Gemeenschappelijke culturele sector .....   | 1 625   | 28  | 22                                       |   |  |   | 1 631   |
| Subtotaal .....                                 | 287 415   | 1 580   | 486                                      |   | 32   |   | 288 541   |
| 24. Dotaties Gewesten en Gemeenschappen .....   | 83 237  |   |  |   |  |   | 83 237  |
| 25. Brussels Gewest .....                       | 4 742   |   |  | 4 592   | 2  |   | 9 336   |
| Totaal nationaal .....                          | 1 798 631   | 7 585   | 14 165                                   | 4 953   | 166  |   | 1 797 170   |

## ANNEXE II — TABLEAU A/2

## SECTEUR NATIONAL

## CREDITS ET DEPENSES

## Opérations courantes de l'année budgétaire 1988 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

| Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Van het<br>vorige<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>reportés<br>de l'année<br>budgétaire<br>précédente | Uitgaven op<br>overgedragen<br>kredieten<br>—<br>Dépenses<br>sur crédits<br>reportés | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>reportés<br>à l'année<br>budgétaire<br>suivante | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>te fusioneren<br>kredieten<br>—<br>Crédits à<br>fusionner<br>reportés à<br>l'année<br>budgétaire<br>suivante | Te annuleren<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>à annuler | Vastgestelde<br>uitgaven<br>(=Eindkrediet)<br>—<br>Dépenses<br>constatées<br>(= Crédits<br>définitifs | BUDGETS                                      |
|---------------------------|--|--|--|--|--|---|--|
| (8)                       | (9)  | (10)   | (11)   | (12)   | (13)   | (14 = 8 + 10 =<br>7+9-11-12-13)   |  |
| 392 834                   | 5 799  | 627  | 7 595  |  | 5 172  | 393 461   | 1. Dette publique.                           |
| 4 965                     | 2  | —  | 2  |  | 2  | 4 965   | 2. Dotations.                                |
| 1 310                     | 446  | 362  | 294  |  | 84   | 1 672   | 3. Premier Ministre.                         |
| 21 551                    | 1 713  | 961  | 1 450  |  | 752  | 22 512  | 4. Justice.                                  |
| 77 030                    | 5 167  | 4 455  | 12 700   |  | 712  | 81 485  | 5. Intérieur.                                |
| 15 725                    | 1 688  | 1 160  | 3 277  |  | 527  | 16 885  | 6. Affaires étrangères.                      |
| 85 283                    | 12 400   | 10 754   | 12 919   | 387  | 1 874  | 96 037  | 7. Défense nationale.                        |
| 16 965                    | 731  | 449  | 2 146  |  | 344  | 17 414  | 8. Gendarmerie.                              |
| 41 297                    | 2 510  | 1 968  | 5 969  |  | 542  | 43 265  | 9. Finances.                                 |
| 264 126                   | 24 657   | 20 109   | 38 757   | 387  | 4 837  | 284 235   | Sous-total.                                  |
| 193 182                   | 1 877  | 1 676  | 1 869  |  | 201  | 194 858   | 10. Pensions.                                |
| 4 751                     | 95   | 22   | 794  |  | 73   | 4 773   | 11. Classes moyennes.                        |
| 58 853                    | 1 234  | 121  | 7 631  |  | 1 113  | 58 974  | 12. Emploi et Travail.                       |
| 170 857                   | 1 409  | 1 362  | 1 165  |  | 48   | 172 219   | 13. Prévoyance sociale.                      |
| 38 874                    | 3 434  | 2 450  | 4 058  |  | 984  | 41 324  | 14. Santé publique.                          |
| 466 517                   | 8 049  | 5 631  | 15 517   |  | 2 419  | 472 148   | Sous-total.                                  |
| 9 891                     | 941  | 791  | 732  |  | 150  | 10 682  | 15. Agriculture.                             |
| 45 614                    | 1 422  | 719  | 2 659  |  | 703  | 46 333  | 16. Affaires économiques.                    |
| 73 491                    | 7 405  | 6 934  | 1 758  |  | 471  | 80 425  | 17. Communications.                          |
| 13 933                    | 18   | 10   | 18   |  | 8  | 13 943  | 18. P.T.T.                                   |
| 79 124                    | 3 130  | 1 296  | 2 805  |  | 1 842  | 80 420  | 19. Travaux publics.                         |
| 222 053                   | 12 916   | 9 750  | 7 972  |  | 3 174  | 231 803   | Sous-total.                                  |
| 156 132                   | 2 649  | 1 929  | 1 558  |  | 721  | 158 061   | 20. Education nationale (N.).                |
| 121 672                   | 2 184  | 918  | 1 317  |  | 1 266  | 122 590   | 21. Education nationale (F.).                |
| 4 997                     | 275  | 96   | 1 233  |  | 179  | 5 093   | 22. Education nationale — Secteur<br>commun. |
| 1 413                     | 231  | 188  | 218  |  | 43   | 1 601   | 23. Affaires culturelles communes.           |
| 284 214                   | 5 339  | 3 131  | 4 326  |  | 2 209  | 287 345   | Sous-total.                                  |
| 83 237                    | —  | —  | —  |  | —  | 83 237  | 24. Dotations Régions et Communau-<br>tés.   |
| 7 085                     | —  | —  | —  | 2 251  | —  | 7 085   | 25. Région bruxelloise.                      |
| 1 720 066                 | 56 760   | 39 248   | 74 167   | 2 638  | 17 811   | 1 759 314   | Total national.                              |

## BIJLAGE II — TABEL A/2

## NATIONALE SECTOR

## KREDIETEN EN UITGAVEN

## Kapitaalverrichtingen voor het begrotingsjaar 1988 — Samenvatting per begroting

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN                                     | Oorspronkelijke kredieten<br>—<br><i>Crédits initiaux</i> | Bijkredieten<br>—<br><i>Crédits supplémentaires</i> | Verminderingen<br>—<br><i>Réductions</i> | Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten<br>—<br><i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i> | Aanvullende kredieten<br>—<br><i>Crédits complémentaires</i> | Verdeling provisionele kredieten<br>—<br><i>Répartition crédits provisionnels</i> | Totaal kredieten voor het begrotingsjaar<br>—<br><i>Total des crédits de l'année budgétaire</i> |
|---|---|---|--|---|--|---|---|
|   | (1)   | (2)   | (3)                                      | (4)   | (5)  | (6)   | (7= 1 à/tot 6)  |
| 1. Rijksschuld .....                            | 278   | —   | —  |   |  |   | 278   |
| 2. Dotaties .....                               | 348   | —   | —  |   |  |   | 348   |
| 3. Eerste Minister .....                        | 7 695   | 266   | 1 502                                    |   |  |   | 6 459   |
| 4. Justitie .....                               | 431   | 238   | —  |   |  |   | 669   |
| 5. Binnenlandse Zaken .....                     | 464   | 94  | 27                                       |   |  |   | 531   |
| 6. Buitenlandse Zaken .....                     | 7 670   | 273   | 334                                      |   |  |   | 7 609   |
| 7. Landsverdediging .....                       | 4 726   | —   | 85                                       |   |  |   | 4 641   |
| 8. Rijkswacht .....                             | 1 580   | 65  | 402                                      |   |  |   | 1 243   |
| 9. Financiën .....                              | 7 100   | 163   | 89                                       |   |  |   | 7 174   |
| Subtotaal .....                                 | 30 014  | 1 099   | 2 439                                    |   |  |   | 28 674  |
| 10. Pensioenen .....                            | —   | —   | —  |   |  |   | —   |
| 11. Middenstand .....                           | 1 206   | 1   | 1  |   |  |   | 1 206   |
| 12. Tewerkstelling en Arbeid .....              | 22  | —   | 1  |   |  |   | 21  |
| 13. Sociale Voorzorg .....                      | 2 261   | 13  | —  |   |  |   | 2 274   |
| 14. Volksgezondheid .....                       | 3 221   | 38  | 43                                       |   |  |   | 3 216   |
| Subtotaal .....                                 | 6 710   | 52  | 45                                       |   |  |   | 6 717   |
| 15. Landbouw .....                              | 5 671   | 12  | 23                                       |   |  |   | 5 660   |
| 16. Economische Zaken .....                     | 8 724   | 289   | 360                                      |   |  |   | 8 653   |
| 17. Verkeerswezen .....                         | 26 166  | 10  | 237                                      |   |  |   | 25 939  |
| 18. P.T.T. ....                                 | 56  | 1   | 1  |   |  |   | 56  |
| 19. Openbare Werken .....                       | 27 764  | 1 344   | 1 500                                    |   |  |   | 27 608  |
| Subtotaal .....                                 | 68 381  | 1 656   | 2 121                                    |   |  |   | 67 916  |
| 20. Onderwijs (N.) .....                        | 699   | 9   | 1  |   |  |   | 707   |
| 21. Onderwijs (F.) .....                        | 1 676   | 1   | —  |   |  |   | 1 677   |
| 22. Onderwijs — Gemeenschappelijke sector ..... | 4 286   | 10  | —  |   |  |   | 4 296   |
| 23. Gemeenschappelijke culturele sector .....   | 71  | 57  | —  |   |  |   | 128   |
| Subtotaal .....                                 | 6 732   | 77  | 1  |   |  |   | 6 808   |
| 24. Dotaties Gewesten en Gemeenschappen .....   | 44 974  | —   | —  |   |  |   | 44 974  |
| 25. Brussels Gewest .....                       | 6 262   | —   | —  | 6 174   |  |   | 12 436  |
| Totaal nationaal .....                          | 163 351   | 2 884   | 4 606                                    | 6 174   |  |   | 167 803   |

## ANNEXE II — TABLEAU A/2

## SECTEUR NATIONAL

## CREDITS ET DEPENSES

## Opérations de capital de l'année budgétaire 1988 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

| Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Van het<br>vorige<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>reportés<br>de l'année<br>budgétaire<br>précédente | Uitgaven op<br>overgedragen<br>kredieten<br>—<br>Dépenses<br>sur crédits<br>reportés | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>reportés<br>à l'année<br>budgétaire<br>suivante | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>te fusioneren<br>kredieten<br>—<br>Crédits à<br>fusionner<br>reportés à<br>l'année<br>budgétaire<br>suivante | Te annuleren<br>kredieten<br>—<br>Crédits<br>à annuler | Vastgestelde<br>uitgaven<br>(=Eindkrediet)<br>—<br>Dépenses<br>constatées<br>(= Crédits<br>définitifs | BUDGETS                                      |
|---------------------------|--|--|--|--|--|---|--|
| (8)                       | (9)  | (10)   | (11)   | (12)   | (13)   | (14 = 8 + 10 =<br>7+9-11-12-13)   |  |
| 92                        | 298  | 126  | 186  | —  | 172  | 218   | 1. Dette publique.                           |
| 348                       | —  | —  | —  | —  | —  | 348   | 2. Dotations.                                |
| 5 076                     | 685  | 143  | 352  | 339  | 1 234  | 5 219   | 3. Premier Ministre.                         |
| 100                       | 455  | 169  | 478  | —  | 377  | 269   | 4. Justice.                                  |
| 288                       | 88   | 23   | 70   | —  | 238  | 311   | 5. Intérieur.                                |
| 5 797                     | 1 832  | 701  | 1 430  | —  | 1 513  | 6 498   | 6. Affaires étrangères.                      |
| 4 422                     | 126  | 108  | 184  | —  | 53   | 4 530   | 7. Défense nationale.                        |
| 969                       | 303  | 210  | 228  | —  | 139  | 1 179   | 8. Gendarmerie.                              |
| 1 877                     | 966  | 383  | 5 281  | —  | 599  | 2 260   | 9. Finances.                                 |
| 18 877                    | 4 455  | 1 737  | 8 023  | 339  | 4 153  | 20 614  | Sous-total.                                  |
| —                         | —  | —  | —  | —  | —  | —   | 10. Pensions.                                |
| 1 203                     | 4  | —  | 3  | —  | 4  | 1 203   | 11. Classes moyennes.                        |
| 7                         | 7  | 5  | 14   | —  | 2  | 12  | 12. Emploi et Travail.                       |
| 2 241                     | 16   | 7  | 24   | —  | 18   | 2 248   | 13. Prévoyance sociale.                      |
| 1 881                     | 712  | 657  | 857  | —  | 533  | 2 538   | 14. Santé publique.                          |
| 5 332                     | 739  | 669  | 898  | —  | 557  | 6 001   | Sous-total.                                  |
| 5 228                     | 71   | 36   | 314  | —  | 153  | 5 264   | 15. Agriculture.                             |
| 7 975                     | 481  | 151  | 447  | —  | 561  | 8 126   | 16. Affaires économiques.                    |
| 25 480                    | 520  | 480  | 167  | —  | 332  | 25 960  | 17. Communications.                          |
| 55                        | —  | —  | —  | —  | 1  | 55  | 18. P.T.T.                                   |
| 25 538                    | 1 314  | 118  | 573  | —  | 2 693  | 25 656  | 19. Travaux publics.                         |
| 64 276                    | 2 386  | 785  | 1 501  | —  | 3 740  | 65 061  | Sous-total.                                  |
| 469                       | 147  | 133  | 125  | —  | 127  | 602   | 20. Education nationale (N.).                |
| 1 655                     | 49   | 11   | 22   | —  | 38   | 1 666   | 21. Education nationale (F.).                |
| 4 275                     | 5  | 3  | —  | —  | 23   | 4 278   | 22. Education nationale — Secteur<br>commun. |
| 42                        | 16   | 10   | 86   | —  | 6  | 52  | 23. Affaires culturelles communes.           |
| 6 441                     | 217  | 157  | 233  | —  | 194  | 6 598   | Sous-total.                                  |
| 44 974                    | —  | —  | —  | —  | —  | 44 974  | 24. Dotations Régions et Communau-<br>tés.   |
| 7 882                     | —  | —  | —  | 4 554  | —  | 7 882   | 25. Région bruxelloise.                      |
| 147 874                   | 8 095  | 3 474  | 10 841   | 4 893  | 8 816  | 151 348   | Total national.                              |

## BIJLAGE II — TABEL A/2

NATIONALE SECTOR  
KREDIETEN EN UITGAVEN  
Aflossing van de schuld - Begrotingsjaar 1988

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN             | Oorspronkelijke kredieten<br><i>Crédits initiaux</i> | Bijkredieten<br><i>Crédits supplémentaires</i> | Verminderingen<br><i>Réductions</i> | Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten<br><i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i> | Aanvullende kredieten<br><i>Crédits complémentaires</i> | Verdeling provisionele kredieten<br><i>Répartition crédits provisionnels</i> | Totaal kredieten voor het begrotingsjaar<br><i>Total des crédits de l'année budgétaire</i> |
|-------------------------|--|--|-------------------------------------|--|---|--|--|
|                         | (1)  | (2)  | (3)                                 | (4)  | (5)   | (6)  | (7= 1 à/tot 6)   |
| Rijksschuld .....       | 137 666  |  | 14 340                              |  |   |  | 123 326  |
| Economische Zaken ..... | 600  |  | —                                   |  |   |  | 600  |
| Openbare Werken .....   | —  |  | —                                   |  |   |  | —  |
| Totalen .....           | 138 266  |  | 14 340                              |  |   |  | 123 926  |

## ANNEXE II — TABLEAU A/2

## SECTEUR NATIONAL

## CREDITS ET DEPENSES

**Amortissement de la dette - Année budgétaire 1988**

(En millions de francs)

| Uitgaven<br>—<br><i>Dépenses</i> | Van het<br>vorige<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br><br><i>Crédits<br/>reportés<br/>de l'année<br/>budgétaire<br/>précédente</i> | Uitgaven op<br>overgedragen<br>kredieten<br><br><i>Dépenses<br/>sur crédits<br/>reportés</i> | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br><br><i>Crédits<br/>reportés<br/>à l'année<br/>budgétaire<br/>suivante</i> | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>te fusioneren<br>kredieten<br><br><i>Crédits à<br/>fusionner<br/>reportés à<br/>l'année<br/>budgétaire<br/>suivante</i> | Te annuleren<br>kredieten<br><br><i>Crédits<br/>à annuler</i> | Vastgestelde<br>uitgaven<br>(=Eindkrediet)<br><br><i>Dépenses<br/>constatées<br/>(= Crédits<br/>définitifs</i> | BUDGETS  |
|----------------------------------|--|--|--|---|---|--|--|
| (8)                              | (9)  | (10)   | (11)   | (12)  | (13)  | (14 = 8 + 10 =<br>7+9-11-12-13)  |  |
| 74 104<br>600<br>—               | 18 942<br>—<br>—   |  | 49 222<br>—<br>—   |   | 18 942<br>—<br>—  | 74 104<br>600<br>—   | Dette publique.<br>Affaires économiques.<br>Travaux publics. |
| 74 704                           | 18 942   |  | 49 222   |   | 18 942  | 74 704   | Totaux.  |

(In miljoenen frank)

| Artikelen                       | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|---------------------------------|---|---|
| <b>I. — VLAAMSE GEMEENSCHAP</b> |   |   |
| <b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b> |   |   |
| 11.01                           | Terugbetaling wedden, toelagen .....  | 110   |
| 12.01                           | Storting van niet-gebruikte sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten .....  | 17  |
| 16.01                           | Opbrengsten onder andere verkoop van publikaties .....  | 19  |
| 16.02                           |   | —   |
| 16.03                           |   | —   |
| 28.01                           | Huuropbrengsten van domeingoederen .....  | 1   |
| 36.01                           | Bijdragen op vast afval .....   | 350   |
| 36.01                           | Lopende ontvangsten voortvloeiend uit het beheer van het gewestelijk patrimonium .....  | 100   |
| 38.01                           | Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten .....  | —   |
| 38.02                           | Bijdragen in verband met verleende gewestelijke waarborgen .....  | 33  |
| 46.01.02                        | Dotatie artikel 4 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 31 810  |
| 46.02.02                        | Krediet voor de culturele uitgaven — nationale opvoeding, artikel 7 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 2 988   |
| 46.03.02                        | Ristorno's : artikels 9 en 10 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 6 789   |
| 46.05.02                        | Saldi van de kredieten en fondsen die op 31 december 1979 beschikbaar waren in de culturele begrotingen van het Rijk (wet van 5 maart 1984) .....   | 800   |
| 46.07.02                        | Ontvangsten komende van de saldi van de fondsen .....   | —   |
| 46.11.03                        | Dotatie artikel 3 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 12 419  |
| 46.12.03                        | Ristorno's : artikels 9 en 10 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 8 800   |
| 46.14.03                        | Begrotingsontvangsten komende van de saldi van de fondsen .....   | —   |
| 46.15.03                        | Saldi van de kredieten die op 31 december 1979 beschikbaar waren in de gewestelijke begroting (wet van 5 maart 1984) .....  | 757   |
| 46.16.03                        | Terugbetaling door de Staat van de voor zijn rekening betaalde lasten (wet van 5 maart 1984) .....  | 237   |
| 46.17.03                        | Bijkomende dotatie in verband met de gedeeltelijke regionalisatie van de kredieten van het Fonds voor prototypes en het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw ..... | 481   |

REGIONS ET COMMUNAUTES ANNEXE II — TABLEAU B/1  
**Recettes de l'année budgétaire 1988 — Résultat définitif**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES PRODUITS   | Articles |
|---|--|----------|
|   | <b>I. — COMMUNAUTE FLAMANDE</b>  |          |
|   | <b>A. — RECETTES COURANTES</b>   |          |
| 123   | Remboursement traitements, allocations .....   | 11.01    |
| 64  | Versement par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées.   | 12.01    |
| —   | Recettes résultant de la vente de publications .....   | 16. 01   |
| 3   |  | 16.02    |
| 9   |  | 16.03    |
| 4   | Rapports des biens domaniaux .....   | 28.01    |
| 206   | Redevances sur déchets solides .....   | 36.01    |
| 86  | Recettes courantes découlant de la gestion du patrimoine régional .  | 36.01    |
| 4   | Revenus divers des institutions et des services .....  | 38.01    |
| 85  | Contributions liées à l'octroi de garanties régionales .....   | 38.02    |
| 31 338  | Dotations article 4 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 46.01.02 |
| 3 576   | Crédit pour dépenses culturelles — éducation nationale, article 7 de la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 46.02.02 |
| 9 544   | Ristournes : articles 9 et 10 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 46.03.02 |
| 800   | Solde des crédits et des fonds disponible au 31 décembre 1979 aux budgets culturels de l'Etat (loi du 5 mars 1984).  | 46.05.02 |
| 68  | Recettes provenant des soldes des fonds .....  | 46.07.02 |
| 12 448  | Dotations article 3 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 46.11.03 |
| 6 064   | Ristournes : articles 9 et 10 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 46.12.03 |
| 10  | Recettes budgétaires provenant des soldes des fonds .....  | 46.14.03 |
| 757   | Solde des crédits disponible au 31 décembre 1979 au budget régional (loi du 5 mars 1984).  | 46.15.03 |
| 236   | Remboursement par l'Etat des charges payées pour son compte (loi du 5 mars 1984).  | 46.16.03 |
| 482   | Dotations supplémentaires relatives à la régionalisation partielle des crédits du Fonds des prototypes et de l'Institut de Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture. | 46.17.03 |

## BIJLAGE II — TABEL B/1

## GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 — Einduitslag

(In miljoenen frank)

| Artikelen | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-----------|---|---|
| 06. --    | Diverse opbrengsten .....   | 8   |
|           | Totaal .....  | 65 719  |
|           | <b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>   |   |
| 56.02.03  | Terugbetaling van toelagen .....  | 2   |
| 66.01.02  | Dotatie artikel 4 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 5 565   |
| 66.02.02  | Krediet voor de culturele uitgaven — nationale opvoeding, artikel 7 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ..... | 36  |
| 66.11.03  | Dotatie artikel 3 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen .....   | 19 870  |
| 66.14.03  | Door de Staat overgedragen opbrengsten van successierechten voor lasten van het verleden (wet van 5 maart 1984) .....                           | 918   |
| 66.15.03  | Ontvangsten komende van de saldi van de fondsen .....   | —   |
| 68. --    | Terugbetaling van toelagen .....  | 5   |
| 77.01     | Opbrengst van de verkoop van vermogensgoederen .....  | 1   |
| 86. --    | Terugbetaling van kredieten en liquidaties van deelnemingen.  | 200   |
| 06. --    | Diverse vermogensontvangsten .....  | 3   |
|           | Totaal .....  | 26 600  |
|           | Algemeen totaal Vlaamse Gemeenschap .....   | 92 319  |

REGIONS ET COMMUNAUTES ANNEXE II — TABLEAU B/1  
**Recettes de l'année budgétaire 1988 — Résultat définitif**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES PRODUITS  | Articles |
|---|---|----------|
| 10  | Revenus divers .....  | 06. --   |
| 65 917  | Total.  |          |
| <b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>                             |   |          |
| 5   | Remboursement de subventions .....  | 56.02.03 |
| 5 484   | Dotation article 4 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 66.01.02 |
| 41  | Crédit pour dépenses culturelles — éducation nationale, article 7 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles. | 66.02.02 |
| 19 917  | Dotation article 3 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.  | 66.11.03 |
| 918   | Recettes transférées par l'Etat provenant des droits de succession pour charges du passé (loi du 5 mars 1984).                      | 66.14.03 |
| 1-210   | Recettes provenant des soldes des fonds .....   | 66.15.03 |
| 3   | Remboursement de subventions .....  | 68. --   |
| —   | Revenus résultant de la vente de biens patrimoniaux .....   | 77.01    |
| —   | Remboursement de crédits et liquidation de participation .....  | 86. --   |
| —   | Recettes patrimoniales diverses .....   | 06. --   |
| 27 578  | Total.  |          |
| 93 495  | Total général Communauté flamande.  |          |

## BIJLAGE II — TABEL B/1

## GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 — Einduitslag

(In miljoenen frank)

| Artikelen                       | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|---------------------------------|--|---|
| <b>II. — WAALS GEWEST</b>       |  |   |
| <b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b> |  |   |
| 11.01                           | Terugbetaling wedden, toelagen .....   | 20  |
| 12.01                           | Storting van niet-gebruikte sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten ..... | 10  |
| 16. --                          | Lopende ontvangsten, huurgelden, enz. ....   | 393   |
| 26.01                           | Interesten verschuldigd aan het Gewest herkomstig van bedrijven .  | 32  |
| 27.01                           | Aandeel in de exploitatiewinsten van openbare of private bedrijven   | 25  |
| 30. --                          | Bijdragen komende van bedrijven .....  | 331   |
| 36. --                          | Lopende ontvangsten voortvloeiend uit het beheer van het gewestelijk patrimonium .....                                   | 18  |
| 38.01                           | Bijdragen in verband met verleende gewestelijke waarborgen .....   | 20  |
| 46.01                           | Dotatie bedoeld door de wet van 8 augustus 1980 .....  | 9 259   |
| 46.03                           | Aanvullende dotatie vanwege de centrale overheid .....   | 677   |
| 46.04                           | Terugbetaling van belastingen .....  | 2 851   |
| 46.05                           | Bijkomende dotatie vanwege de centrale overheid .....  | 359   |
| 06. --                          | Diverse opbrengsten .....  | 131   |
|                                 | Totaal .....   | 14 126  |
| <b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b> |  |   |
| 57.01                           | Successierechten .....   | 133   |
| 61.01                           | Terugbetaling van de premies voor sociale woningen .....   | 15  |
| 66.01                           | Dotatie bedoeld door de wet van 8 augustus 1980 .....  | 14 815  |
| 74.01                           | Storting van niet-gebruikte sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten ..... | 6   |
| 76.01                           | Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen .....   | 10  |
| 77.01                           | Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen .....  | 4   |
| 80.01                           | Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten .....   | —   |
| 86.01                           | Liquidaties van deelnemingen .....   | 115   |

REGIONS ET COMMUNAUTES ANNEXE II — TABLEAU B/1  
**Recettes de l'année budgétaire 1988 — Résultat définitif**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br>Recettes par article | DESIGNATION DES PRODUITS  | Articles |
|--|---|----------|
|  | <b>II. — REGION WALLONNE</b>  |          |
|  | <b>A. — RECETTES COURANTES</b>  |          |
| 23   | Remboursement traitements, allocations .....  | 11.01    |
| 15   | Versement par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées.  | 12.01    |
| 371  | Recettes courantes, loyers, etc. ....   | 16. --   |
| 21   | Intérêts dus à la Région en provenance d'entreprises .....                                  | 26.01    |
| 1  | Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques ou privées.              | 27.01    |
| 937  | Redevances en provenance des entreprises .....  | 30. --   |
| 13   | Recettes courantes découlant de la gestion du patrimoine régional .                         | 36. --   |
| 34   | Contributions liées à l'octroi de garanties régionales .....                                | 38.01    |
| 9 235  | Dotation visée par la loi du 8 août 1980 .....  | 46.01    |
| 677  | Dotation complémentaire en provenance du Pouvoir central .....                              | 46.03    |
| 3 606  | Ristournes d'impôts .....   | 46.04    |
| 358  | Dotation supplémentaire en provenance du Pouvoir central .....                              | 46.05    |
| 1 095  | Produits divers .....   | 06. --   |
| 16 386   | Total.  |          |
|  | <b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>   |          |
| 133  | Droits de succession .....  | 57.01    |
| 11   | Remboursement des primes d'habitations sociales .....                                       | 61.01    |
| 14 775   | Dotation visée par la loi du 8 août 1980 .....  | 66.01    |
| 3  | Versements par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds des sommes non utilisées. | 74.01    |
| 8  | Produit de la vente d'immeubles .....   | 76.01    |
| 2  | Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux .....                                       | 77.01    |
| 1  | Remboursement d'avances récupérables .....  | 80.01    |
| 63   | Liquidation de participations .....   | 86.01    |

## BIJLAGE II — TABEL B/1

## GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 — Einduitslag

(In miljoenen frank)

| Artikelen                           | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN  | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|-------------------------------------|---|---|
| 86. --                              | Terugbetaling van kredieten door de bedrijven .....   | 247   |
| 06. --                              | Diverse ontvangsten .....   | 150   |
|                                     | Totaal .....  | 15 495  |
|                                     | Algemeen totaal Waals Gewest .....  | 29 621  |
| <b>III. — FRANSE GEMEENSCHAP</b>    |   |   |
| <b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b>     |   |   |
| 11.01                               | Terugbetalingen van wedden, lonen, toelagen, enz. ....  | —   |
| 12.01                               | Storting van de bedragen die niet gebruikt werden door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken ..... | —   |
| 06.01                               | Allerhande opbrengsten .....  | —   |
| 46.01                               | Totaal krediet bedoeld bij artikel 4 van de wet van 9 augustus 1980   | 26 085  |
| 46.03                               | Dotatie betreffende de betaling van de saldi van de vorige jaren .....  | 657   |
| 46.04                               | Ristorno's op belastingen bedoeld bij § 2 van artikel 9 van de wet van 9 augustus 1980 .....                    | 3 875   |
| 46.05                               | Krediet bedoeld bij artikel 7 van de wet van 9 augustus 1980 .....  | 1 938   |
| 06.02                               | Diverse opbrengsten .....   | 60  |
|                                     | Totaal .....  | 32 615  |
| <b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>     |   |   |
| 66.01                               | Totaal krediet bedoeld bij artikel 4 van de wet van 9 augustus 1980   | 4 485   |
| 66.02                               | Krediet bedoeld bij artikel 7 van de wet van 9 augustus 1980 .....  | 215   |
| 76.01                               | Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen .....  | —   |
|                                     | Totaal .....  | 4 700   |
|                                     | Algemeen totaal Franse Gemeenschap .....  | 37 315  |
| <b>IV — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP</b> |   |   |
| <b>A. — LOPENDE ONTVANGSTEN</b>     |   |   |
| 46.01                               | Globaal bedrag overeenkomstig artikel 58 van de wet van 31 december 1983 .....                                  | 483   |
| 46.03                               | Dotatie over de betaling van de saldi van de voorafgaande begrotingsjaren .....                                 | 111   |

REGIONS ET COMMUNAUTES ANNEXE II — TABLEAU B/1  
**Recettes de l'année budgétaire 1988 — Résultat définitif**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES PRODUITS   | Articles |
|---|--|----------|
| 27  | Remboursements de crédits par les entreprises .....  | 86. --   |
| 21  | Recettes diverses .....  | 06. --   |
| 15 044  | Total.   |          |
| 31 430  | Total général Région wallonne.   |          |
| <b>III. — COMMUNAUTE FRANÇAISE</b>                          |  |          |
| <b>A. — RECETTES COURANTES</b>                              |  |          |
| 90  | Remboursements de traitements, salaires, allocations, etc. ....                              | 11.01    |
| 24  | Versement des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen des avances de fonds. | 12.01    |
| 9   | Produits divers .....  | 06.01    |
| 25 640  | Crédit global visé à l'article 4 de la loi du 9 août 1980 .....                              | 46.01    |
| 657   | Dotation relative au paiement des soldes des années antérieures .....                        | 46.03    |
| 5 550   | Ristournes d'impôts visées au § 2 de l'article 9 de la loi du 9 août 1980                    | 46.04    |
| 1 861   | Crédit visé à l'article 7 de la loi du 9 août 1980 .....                                     | 46.05    |
| 19  | Produits divers .....  | 06.02    |
| 33 850  | Total.   |          |
| <b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>                             |  |          |
| 4 487   | Crédit global visé à l'article 4 de la loi du 9 août 1980 .....                              | 66.01    |
| 215   | Crédit visé à l'article 7 de la loi du 9 août 1980 .....                                     | 66.02    |
| 8   | Produit de la vente d'immeubles .....  | 76.01    |
| 4 710   | Total.   |          |
| 38 560  | Total général Communauté française.  |          |
| <b>IV — COMMUNAUTE GERMANOPHONE</b>                         |  |          |
| <b>A. — RECETTES COURANTES</b>                              |  |          |
| 486   | Montant global conformément à l'article 58 de la loi du 31 décembre 1983.                    | 46.01    |
| —   | Dotation concernant le paiement des soldes des années budgétaires antérieures.               | 46.03    |

## BIJLAGE II — TABEL B/1

## GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

## Ontvangsten voor het begrotingsjaar 1988 — Einduitslag

(In miljoenen frank)

| Artikelen   | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN   | Ramingen per artikel<br>—<br><i>Evaluations par article</i> |
|---|--|---|
| 46.04   | Terugbetalingen van belastingen overeenkomstig § 2 van artikel 60 van de wet van 31 december 1983..... | 62  |
| 46.05   | Kredieten overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983.....                               | 18  |
| 46.06   | Speciale dotatie.....  | 11  |
| 06.01   | Diverse ontvangsten.....   | 69  |
| Totaal .....  |  | 754   |
| <b>B. — KAPITAALONTVANGSTEN</b>                               |  |   |
| 66.01   | Totaal bedrag overeenkomstig artikel 58 van de wet van 31 december 1983.....                           | 309   |
| Totaal .....  |  | 309   |
| Algemeen totaal Duitstalige Gemeenschap .....                 |  | 1 063   |
| Totaal van de ontvangsten van de Gewesten en Gemeenschappen : |  |   |
| — Lopend .....  |  | 113 214   |
| — Kapitaal .....  |  | 47 104  |
| Totaal .....  |  | 160 318   |

REGIONS ET COMMUNAUTES ANNEXE II — TABLEAU B/1  
**Recettes de l'année budgétaire 1988 — Résultat définitif**

(En millions de francs)

| Ontvangsten per artikel<br>—<br><i>Recettes par article</i> | DESIGNATION DES PRODUITS  | Articles |
|---|---|----------|
| 89  | Remboursement d'impôts conformément au § 2 de l'article 60 de la loi du 31 décembre 1983. | 46.04    |
| 18  | Crédits conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 ...                     | 46.05    |
| —   | Dotations spéciales .....   | 46.06    |
| 176   | Recettes diverses .....   | 06.01    |
| 769   | Total.  |          |
|   | <b>B. — RECETTES EN CAPITAL</b>   |          |
| 310   | Montant global conformément à l'article 58 de la loi du 31 décembre 1983.                 | 66.01    |
| 310   | Total.  |          |
| 1 079   | Total général Communauté germanophone.  |          |
| 116 922   | Total des recettes des Régions et Communautés :   |          |
| 47 642  | — Courant.  |          |
|   | — Capital.  |          |
| 164 564   | Total.  |          |

## BIJLAGE II — TABEL B/2

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN  
KREDIETEN EN UITGAVEN

## Lopende verrichtingen voor het begrotingsjaar 1988 — Samenvatting per begroting

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN                             | Oorspronkelijke kredieten<br>—<br><i>Crédits initiaux</i> | Bijkredieten<br>—<br><i>Crédits supplémentaires</i> | Verminderingen<br>—<br><i>Réductions</i> | Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten<br>—<br><i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i> | Aanvullende kredieten<br>—<br><i>Crédits complémentaires</i> | Verdeling provisionele kredieten<br>—<br><i>Répartition crédits provisionnels</i> | Totaal kredieten voor het begrotingsjaar<br>—<br><i>Total des crédits de l'année budgétaire</i> |
|---|---|---|--|---|--|---|---|
|   | (1)   | (2)   | (3)                                      | (4)   | (5)  | (6)   | (7= 1 à/tot 6)  |
| Vlaamse Gemeenschap .....               | 66 051  | 1 528   | 657                                      | 555   | 179  |   | 67 656  |
| Waals Gewest .....                      | 12 200  | 5 191   | 896                                      | —   | 4  |   | 16 499  |
| Franse Gemeenschap .....                | 32 699  | 1 313   | 101                                      | 1 113   | 4  |   | 35 028  |
| Duitstalige Gemeenschap .....           | 643   | 43  | 5  | —   | —  |   | 681   |
| Totaal Gewesten en Gemeenschappen ..... | 111 593   | 8 075   | 1 659                                    | 1 668   | 187  |   | 119 864   |

## ANNEXE II — TABLEAU B/2

REGIONS ET COMMUNAUTES  
CREDITS ET DEPENSES

## Opérations courantes de l'année budgétaire 1988 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

| Uitgaven<br>—<br><i>Dépenses</i> | Van het<br>vorige<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br><br><i>Crédits<br/>reportés<br/>de l'année<br/>budgétaire<br/>précédente</i> | Uitgaven op<br>overgedragen<br>kredieten<br><br><i>Dépenses<br/>sur crédits<br/>reportés</i> | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br><br><i>Crédits<br/>reportés<br/>à l'année<br/>budgétaire<br/>suivante</i> | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>te fusioneren<br>kredieten<br><br><i>Crédits à<br/>fusionner<br/>reportés à<br/>l'année<br/>budgétaire<br/>suivante</i> | Te annuleren<br>kredieten<br><br><i>Crédits<br/>à annuler</i> | Vastgestelde<br>uitgaven<br>(=Eindkrediet)<br><br><i>Dépenses<br/>constatées<br/>(= Crédits<br/>définitifs)</i> | BUDGETS                       |
|----------------------------------|--|--|--|---|---|---|-------------------------------|
| (8)                              | (9)  | (10)   | (11)   | (12)  | (13)  | (14 = 8 + 10 =<br>7+9-11-12-13)   |                               |
| 56 944                           | 7 830  | 2 843  | 9 823  | 864   | 5 012   | 59 787  | Communauté flamande.          |
| 13 486                           | 3 248  | 2 573  | 2 614  | —   | 1 074   | 16 059  | Région wallonne.              |
| 31 054                           | 2 645  | 2 060  | 2 889  | 1 077   | 593   | 33 114  | Communauté française.         |
| 563                              | 379  | 52   | 118  | —   | 327   | 615   | Communauté germanophone.      |
| 102 047                          | 14 102   | 7 528  | 15 444   | 1 941   | 7 006   | 109 575   | Total Régions et Communautés. |

## BIJLAGE II — TABEL B/2

GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN  
KREDIETEN EN UITGAVEN

## Kapitaalverrichtingen voor het begrotingsjaar 1988 — Samenvatting per begroting

(In miljoenen frank)

| BEGROTINGEN                             | Oorspronkelijke kredieten<br>—<br><i>Crédits initiaux</i> | Bijkredieten<br>—<br><i>Crédits supplémentaires</i> | Verminderingen<br>—<br><i>Réductions</i> | Van het vorige begrotingsjaar overgedragen te fusioneren kredieten<br>—<br><i>Crédits à fusionner reportés de l'année budgétaire précédente</i> | Aanvullende kredieten<br>—<br><i>Crédits complémentaires</i> | Verdeling provisionele kredieten<br>—<br><i>Répartition crédits provisionnels</i> | Totaal kredieten voor het begrotingsjaar<br>—<br><i>Total des crédits de l'année budgétaire</i> |
|---|---|---|--|---|--|---|---|
|   | (1)   | (2)   | (3)                                      | (4)   | (5)  | (6)   | (7= 1 à/tot 6)  |
| Vlaamse Gemeenschap .....               | 27 738  | 3 393   | 1 965                                    | 5 362   | —  |   | 34 528  |
| Waals Gewest .....                      | 8 057   | 7 526   | 1 321                                    | —   | 5  |   | 14 267  |
| Franse Gemeenschap .....                | 4 648   | 149   | 218                                      | 2 213   | —  |   | 6 792   |
| Duitstalige Gemeenschap .....           | 443   | 3   | —  | 568   | —  |   | 1 014   |
| Totaal Gewesten en Gemeenschappen ..... | 40 886  | 11 071  | 3 504                                    | 8 143   | 5  |   | 56 601  |

## ANNEXE II — TABLEAU B/2

REGIONS ET COMMUNAUTES  
CREDITS ET DEPENSES

## Opérations de capital de l'année budgétaire 1988 — Récapitulation par budget

(En millions de francs)

| Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Van het<br>vorige<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br><br>—<br>Crédits<br>reportés<br>de l'année<br>budgétaire<br>précédente | Uitgaven op<br>overgedragen<br>kredieten<br><br>—<br>Dépenses<br>sur crédits<br>reportés | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>kredieten<br><br>—<br>Crédits<br>reportés<br>à l'année<br>budgétaire<br>suivante | Naar het<br>volgende<br>begrotingsjaar<br>overgedragen<br>te fusioneren<br>kredieten<br><br>—<br>Crédits à<br>fusionner<br>reportés à<br>l'année<br>budgétaire<br>suivante | Te annuleren<br>kredieten<br><br>—<br>Crédits<br>à annuler | Vastgestelde<br>uitgaven<br>(=Eindkrediet)<br><br>—<br>Dépenses<br>constatées<br>(= Crédits<br>définitifs) | BUDGETS                       |
|---------------------------|--|--|--|--|--|--|-------------------------------|
| (8)                       | (9)  | (10)   | (11)   | (12)   | (13)   | (14 = 8 + 10 =<br>7+9-11-12-13)  |                               |
| 25 315                    | 1 179  | 336  | 2 344  | 6 650  | 1 062  | 25 651   | Communauté flamande.          |
| 11 168                    | 1 594  | 1 469  | 705  | —  | 2 519  | 12 637   | Région wallonne.              |
| 4 128                     | 286  | 244  | 403  | 2 261  | 42   | 4 372  | Communauté française.         |
| 251                       | 179  | 111  | 37   | 726  | 68   | 362  | Communauté germanophone.      |
| 40 862                    | 3 238  | 2 160  | 3 489  | 9 637  | 3 691  | 43 022   | Total Régions et Communautés. |

## BIJLAGE III

**BEGROTINGSRESULTATEN**  
**Uitslagen van de begrotingsrekeningen**  
**sedert 1830**

(In miljoenen frank)

## ANNEXE III

**RESULTATS BUDGETAIRES**  
**Résultats des comptes budgétaires**  
**depuis 1830**

(En millions de francs)

| Begrotingen<br>—<br>Budgets | Gewone begroting<br>—<br>Budget ordinaire |                           |                           | Buitengewone begroting<br>—<br>Budget extraordinaire |                       |                           |                           | Uitslagen<br>—<br>Résultats |
|-----------------------------|---|---------------------------|---------------------------|--|-----------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
|                             | Ontvangsten<br>—<br>Résultats             | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) | Ontvangsten — Recettes                               |                       | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) |                             |
|                             |   |                           |                           | Gecons. len.<br>—<br>Empr. cons.                     | Andere<br>—<br>Autres |                           |                           |                             |
|                             |   |                           |                           |  |                       |                           |                           |                             |
| 1830 tot/à 1939 ..          | 186 414                                   | 194 652                   | - 8 238                   | 44 981   | 42 331                | 89 041                    | - 1 729                   | - 9 967                     |
| 1940 tot/à 1944 ..          | 74 379                                    | 177 961                   | - 103 582                 | 8 043  | 468                   | 5 495                     | + 3 016                   | - 100 566                   |
| 1945 tot/à 1950 ..          | 307 650                                   | 426 874                   | - 119 224                 | 123 197  | 60 908                | 98 531                    | + 85 574                  | - 33 650                    |
| 1951 tot/à 1960 ..          | 886 247                                   | 890 940                   | - 4 693                   | 160 102  | 25 226                | 193 442                   | - 8 114                   | - 12 807                    |
| 1961 tot/à 1970 ..          | 1 947 265                                 | 1 976 197                 | - 28 932                  | 247 009  | 5 253                 | 291 805                   | - 39 543                  | - 68 475                    |
| 1971 .....                  | 326 285                                   | 323 293                   | + 2 992                   | 77 052   | 667                   | 50 926                    | + 26 793                  | + 29 785                    |
| 1972 .....                  | 366 557                                   | 370 952                   | - 4 395                   | 80 204   | 501                   | 65 883                    | + 14 822                  | + 10 427                    |
| 1973 .....                  | 410 676                                   | 422 924                   | - 12 248                  | 91 189   | 783                   | 67 977                    | + 23 995                  | + 11 747                    |
| 1974 .....                  | 490 065                                   | 497 504                   | - 7 439                   | 85 724   | 696                   | 78 695                    | + 7 725                   | + 286                       |
|                             | 4 995 538                                 | 5 281 297                 | - 285 759                 | 917 501  | 136 833               | 941 795                   | +112 539                  | - 173 220                   |

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

|            | Lopende verrichtingen<br>—<br>Opérations courantes |                           |                           | Kapitaalverrichtingen<br>—<br>Opérations en capital |                           |                           | Schuld<br>—<br>Dette        |                                 |                     | Résultat<br>—<br>Uitslag |  |  |  |
|------------|--|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|--------------------------|--|--|--|
|            | Ontvangsten<br>—<br>Recettes                       | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) | Ontvangsten<br>—<br>Recettes                        | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) | Opbrengsten<br>—<br>Produit | Aflossing<br>—<br>Amortissement | Saldo<br>—<br>Solde |                          |  |  |  |
|            |  |                           |                           |   |                           |                           |                             |                                 |                     |                          |  |  |  |
|            |  |                           |                           |   |                           |                           |                             |                                 |                     |                          |  |  |  |
| 1975 ..... | 581 251  | 623 395                   | - 42 144                  | 7 716   | 72 653                    | - 64 937                  | 94 467                      | 33 008                          | + 61 459            | - 45 622                 |  |  |  |
| 1976 ..... | 656 913  | 717 355                   | - 60 442                  | 8 228   | 77 102                    | - 68 874                  | 110 358                     | 41 992                          | + 68 366            | - 60 950                 |  |  |  |
| 1977 ..... | 747 509  | 815 709                   | - 68 200                  | 8 705   | 85 225                    | - 76 520                  | 150 810                     | 50 024                          | + 100 786           | - 43 934                 |  |  |  |
| 1978 ..... | 877 015  | 956 743                   | - 79 728                  | 10 517  | 113 322                   | - 102 805                 | 157 353                     | 55 800                          | + 101 553           | - 80 980                 |  |  |  |
| 1979 ..... | 941 271  | 1 026 749                 | - 85 478                  | 12 759  | 118 643                   | - 105 884                 | 162 941                     | 64 075                          | + 98 866            | - 92 496                 |  |  |  |
|            | 3 803 959  | 4 139 951                 | - 335 992                 | 47 925  | 466 945                   | - 419 020                 | 675 929                     | 244 899                         | + 431 030           | - 323 982                |  |  |  |

**NATIONALE SECTOR**

## A) Definitieve uitslagen

|            |            |            |             |        |           |             |           |         |             |             |
|------------|------------|------------|-------------|--------|-----------|-------------|-----------|---------|-------------|-------------|
| 1980 ..... | 1 003 544  | 1 114 836  | - 111 292   | 12 697 | 146 697   | - 134 000   | 184 251   | 71 531  | + 112 720   | - 132 572   |
| 1981 ..... | 1 010 520  | 1 294 764  | - 284 244   | 13 921 | 181 588   | - 167 667   | 143 337   | 74 458  | + 68 879    | - 383 032   |
| 1982 ..... | 1 153 105  | 1 423 218  | - 270 113   | 13 678 | 169 199   | - 155 521   | 240 165   | 82 943  | + 157 222   | - 268 412   |
| 1983 ..... | 1 210 518  | 1 537 811  | - 327 293   | 5 191  | 216 147   | - 210 956   | 333 405   | 74 070  | + 259 335   | - 278 914   |
| 1984 ..... | 1 310 921  | 1 627 765  | - 316 844   | 2 957  | 166 317   | - 163 360   | 370 490   | 82 537  | + 287 953   | - 192 251   |
| 1985 ..... | 1 387 715  | 1 697 271  | - 309 556   | 4 155  | 171 996   | - 167 841   | 386 437   | 104 154 | + 282 283   | - 195 114   |
| 1986 ..... | 1 411 736  | 1 785 605  | - 373 869   | 4 249  | 174 762   | - 170 513   | 201 407   | 58 058  | + 143 349   | - 401 033   |
| 1987 ..... | 1 459 762  | 1 708 083  | - 248 321   | 4 379  | 156 999   | - 152 620   | 342 366   | 96 599  | + 245 767   | - 155 174   |
| 1988 ..... | 1 500 039  | 1 759 314  | - 259 275   | 6 266  | 151 348   | - 145 082   | 451 972   | 74 704  | + 377 268   | - 27 089    |
|            | 11 447 860 | 13 948 667 | - 2 500 807 | 67 493 | 1 535 053 | - 1 467 560 | 2 653 830 | 719 054 | + 1 934 776 | - 2 033 591 |

**SECTEUR NATIONAL**

## A) Résultats définitifs

## B) Voorlopige uitslagen

|              |           |           |           |       |         |           |         |         |           |           |
|--------------|-----------|-----------|-----------|-------|---------|-----------|---------|---------|-----------|-----------|
| 1989 (1) ... | 1 053 796 | 1 368 699 | - 314 903 | 2 198 | 96 973  | - 94 775  | 391 410 | 109 659 | + 281 751 | - 127 927 |
| 1990 (2) ... | 1 118 703 | 1 402 462 | - 283 759 | 4 121 | 65 043  | - 60 922  | 433 921 | 83 568  | + 350 353 | + 5 672   |
|              | 2 172 499 | 2 771 161 | - 598 662 | 6 319 | 162 016 | - 155 697 | 825 331 | 193 227 | + 632 104 | - 122 255 |

## B) Résultats provisoires

| Begrotingen<br>—<br>Budgets | (In miljoenen frank)         |                             | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) | (En millions de francs)     |                                 |                     | Uitslag<br>—<br>Résultat |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|--------------------------|
|                             | Ontvangsten<br>—<br>Recettes |                             |                           |                           | Schuld<br>—<br>Dette        |                                 |                     |                          |
|                             | Lopend<br>—<br>Courant       | Kapitaal<br>—<br>En capital |                           |                           | Opbrengsten<br>—<br>Produit | Aflossing<br>—<br>Amortissement | Saldo<br>—<br>Solde |                          |
| 1991 <sup>(3)</sup> .....   | 1 178 699                    | 10 409                      | 1 546 396                 | - 357 288                 | 1 206 298                   | 749 747                         | +456 551            | + 99 263                 |
| 1992 <sup>(4)</sup> .....   | 1 229 695                    | 4 607                       | 1 672 191                 | - 437 889                 | 901 432                     | 619 327                         | + 282 105           | - 155 784                |
| 1993 <sup>(5)</sup> .....   | 1 265 788                    | 2 238                       | 1 634 978                 | - 366 952                 | 1 086 704                   | 1 257 792                       | - 171 088           | - 538 040                |
| 1994 <sup>(6)</sup> .....   | 1 364 768                    | 10 587                      | 1 642 074                 | - 266 709                 | 1 260 174                   | 1 272 329                       | - 19 155            | - 285 864                |
|                             | 8 713 123                    | 40 330                      | 11 339 624                | -2 586 171                | 5 731 924                   | 4 174 126                       | +1 557 798          | -1 028 373               |

## SECTOR GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN

## A) Definitieve uitslagen

(In miljoenen frank)

## SECTEUR REGIONS ET COMMUNAUTES

## A) Résultats définitifs

(En millions de francs)

|            | Lopende verrichtingen<br>—<br>Opérations courantes |                           |                           | Kapitaalverrichtingen<br>—<br>Opérations en capital |                           |                           | Schuld<br>—<br>Dette        |                                 |                     | Uitslag<br>—<br>Résultat |
|------------|--|---------------------------|---------------------------|---|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|--------------------------|
|            | Ontvangsten<br>—<br>Recettes                       | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) | Ontvangsten<br>—<br>Recettes                        | Uitgaven<br>—<br>Dépenses | Boni (+)<br>—<br>Mali (—) | Opbrengsten<br>—<br>Produit | Aflossing<br>—<br>Amortissement | Saldo<br>—<br>Solde |                          |
|            | 1980 .....   | 42 357                    | 41 628                    | + 729   | 30 066                    | 26 984                    | + 3 082                     | —                               | —                   |                          |
| 1981 ..... | 60 389   | 66 560                    | - 6 171                   | 31 765  | 35 799                    | - 4 034                   | —                           | —                               | —                   | - 10 205                 |
| 1982 ..... | 63 454   | 73 083                    | - 9 629                   | 33 571  | 37 270                    | - 3 699                   | —                           | —                               | —                   | - 13 328                 |
| 1983 ..... | 79 472   | 88 458                    | - 8 986                   | 42 395  | 38 951                    | + 3 444                   | —                           | —                               | —                   | - 5 542                  |
| 1984 ..... | 89 210   | 111 277                   | - 22 067                  | 44 769  | 47 636                    | - 2 867                   | —                           | —                               | —                   | - 24 934                 |
| 1985 ..... | 99 899   | 100 567                   | - 668                     | 45 634  | 39 969                    | + 5 665                   | —                           | —                               | —                   | + 4 997                  |
| 1986 ..... | 102 274  | 104 710                   | - 2 436                   | 46 080  | 38 135                    | + 7 945                   | —                           | —                               | —                   | + 5 509                  |
| 1987 ..... | 113 119  | 111 947                   | + 1 172                   | 50 377  | 39 906                    | + 10 471                  | —                           | —                               | —                   | + 11 643                 |
| 1988 ..... | 116 922  | 109 575                   | + 7 347                   | 47 642  | 43 022                    | + 4 620                   | —                           | —                               | —                   | + 11 967                 |
|            | 767 096  | 807 805                   | - 40 709                  | 372 299   | 347 672                   | + 24 627                  | —                           | —                               | —                   | - 16 082                 |

## B) Voorlopige uitslagen

## B) Résultats provisoires

|  |           |           |          |         |         |          |   |   |   |          |
|--|-----------|-----------|----------|---------|---------|----------|---|---|---|----------|
| 1989 <sup>(2)</sup> ...  | 587 697   | 538 086   | + 49 611 | 33 366  | 74 957  | - 41 591 | — | — | — | + 8 020  |
| 1990 <sup>(3)</sup> ...  | 610 236   | 600 435   | + 9 801  | 17 150  | 69 424  | - 52 274 | — | — | — | - 42 473 |
|  | 1 197 933 | 1 138 521 | + 59 412 | 50 516  | 144 381 | - 93 865 | — | — | — | - 34 453 |
| Tot. van<br>1980 tot<br>1990. —<br>Tot. de<br>1980 à<br>1990 ..... | 1 965 029 | 1 946 326 | + 18 703 | 422 815 | 492 053 | - 69 238 | — | — | — | - 50 535 |

<sup>(1)</sup> Eind december 1990<sup>(2)</sup> Eind december 1991<sup>(3)</sup> Eind december 1992<sup>(4)</sup> Eind december 1993<sup>(5)</sup> Eind december 1994<sup>(6)</sup> Eind februari 1995<sup>(1)</sup> Fin décembre 1990<sup>(2)</sup> Fin décembre 1991<sup>(3)</sup> Fin décembre 1992<sup>(4)</sup> Fin décembre 1993<sup>(5)</sup> Fin décembre 1994<sup>(6)</sup> Fin février 1995





